

Installation Instructions

Bidet Seat

Record your model number:

记录您的型号:

บันทึกหมายเลขรุ่นของคุณ:

Ghi lại số model của bạn:

모델 번호 기록: _____

简体中文, 页码 12

ไทย, หน้า 21

Tiếng Việt, trang 30

한국어, 페이지 39

KOHLER®

Thank You for Choosing KOHLER

Need help? Contact our Customer Care Center.

- Thailand: callcenterthailand@kohler.com, +(66) 2700-9299
- Australia: 1800 KOHLER (1800-564-537)
- New Zealand: 0800-564-537
- Mainland China: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- Hong Kong (China), Macau (China), Taiwan (China): +(852) 3125-7728
- Brunei, Guam, Indonesia, Japan, Malaysia, Mongolia, Philippines, Singapore, South Korea, Vietnam: +(86) 21-2606-2572

Important Information

 **WARNING: Risk of electric shock.** Connect only to a properly-grounded dedicated circuit protected by a Residual Current Device (RCD). For Taiwan, use 110 V, 60 Hz, 10 A service. For other regions, use 220-240 V, 50-60 Hz, 10 A service. Do not remove the grounding pin or use a grounding adapter.

 **WARNING: Risk of electric shock.** Do not immerse or flush the product with water.

 **CAUTION: Risk of product damage.** Do not install this product in a location exposed to excessive moisture where condensation might form on the product surface. Provide adequate ventilation when bathing to avoid damage to the electronic components due to high humidity levels.

 **CAUTION: Risk of product damage.** To reduce the risk of product malfunction, do not supply electrical power to the unit until the plumbing installation work has been completed.

 **CAUTION: Risk of property or product damage.** Pushing or pulling on the water connection may cause water leakage.

NOTE: If the supply cord is damaged, the supply cord must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified agent to avoid a hazard.

NOTE: This product contains thermal protectors that may trip during storage or transportation in warm conditions, causing the unit to not operate. Allow the unit to cool to room temperature before installation or operation.

Follow all local plumbing, building, and electrical codes.

Connect the seat to a cold water supply of drinking quality with a pressure of 0.07 MPa (10 psi) - 0.74 MPa (107 psi).

Grounding Instructions

This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an electrical outlet that is properly installed and grounded.



DANGER: Risk of electric shock. Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt whether the product is properly grounded.

This product is factory equipped with a specific electric cord and plug to permit connection to a proper electric circuit. Verify that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product. Do not modify the plug provided. If the plug does not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. If the product must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the connection should be made by qualified service personnel.

Do not use an extension cord with the product.

Compliance

COMPLIANCE: Ensure installation adheres to local building code & applicable plumbing/electrical standards.

The Kohler ELECTRONIC BIDET SEAT (K-28362A-0, K-28820A-0) is WaterMark certified according to WMTS-051 Technical Specification for Plumbing and Drainage Products - Toilet Douche Seats.

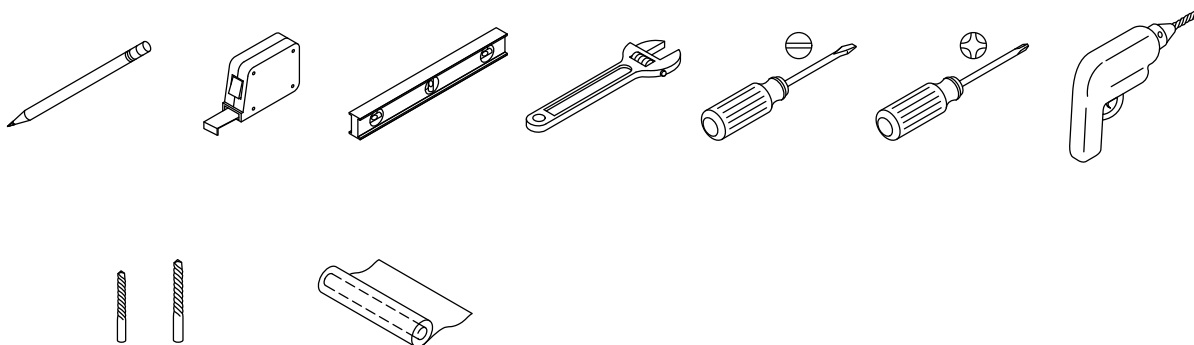
Installation shall be in accordance with the Plumbing Code of Australia.

Backflow Prevention

This product must be installed in accordance with the Plumbing Code of Australia (PCA), which requires provision of a High-Hazard Backflow Prevention device (not supplied). Please consult with your plumber or hydraulic consultant prior to installation

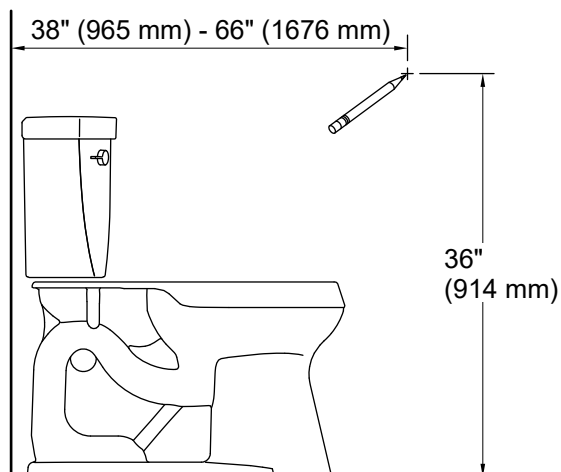
Each site must have High Hazard Backflow Prevention installed upstream of the installation. For domestic installations, consult with a Licensed Practitioner (Plumber) before installation. For commercial applications, refer to a Hydraulic Consultant before specification or installation.

Tools and Materials



1/16" (2 mm), 1/4" (6 mm) Plastic Wrap

1. Prepare the Site

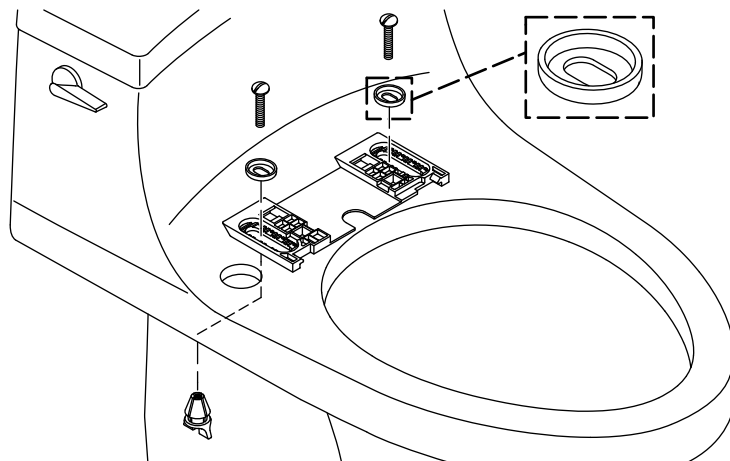


⚠ WARNING: Risk of electric shock. Connect only to a properly-grounded dedicated circuit protected by a Residual Current Device (RCD). For Taiwan, use 110 V, 60 Hz, 10 A service. For other regions, use 220-240 V, 50-60 Hz, 10 A service. Do not remove the grounding pin or use a grounding adapter.

NOTE: Follow local codes when determining the electrical outlet location.

- ☐ If applicable, remove the existing toilet seat.
- ☐ Turn OFF the water supply to the toilet.
- ☐ Flush the toilet to relieve any pressure from the supply hose.
- ☐ Disconnect the water supply hose from the toilet fill valve.
- ☐ Determine the installation location for the remote control docking station on the wall.
- ☐ Install a dedicated RCD-protected electrical outlet within 32" (813 mm) of the toilet to accommodate the length of the power cord.
- ☐ Do not plug the seat into the electrical outlet at this time.

2. Install the Mounting Plate



- ☐ Position the mounting plate over the mounting holes on the bowl.
- ☐ Position the inserts in the grooves on the mounting plate as shown.

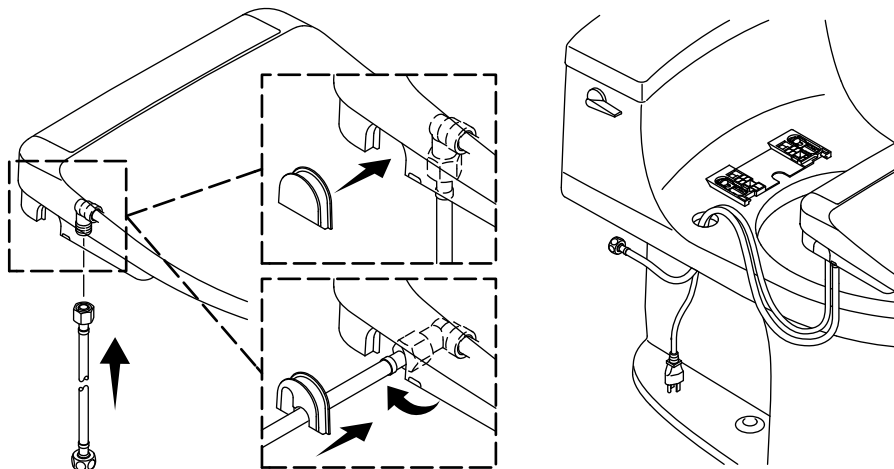
Toilets with Threaded Mounting Holes

- ☐ Insert the bolts through the inserts and thread into the mounting holes.
- ☐ Tighten the bolts.

All Other Installations

- ☐ Insert the bolts through the inserts and into the mounting holes.
- ☐ Thread a nut onto each bolt.
- ☐ Tighten the bolts.

3. Install the Water Line



⚠ CAUTION: Risk of property or product damage. Pushing or pulling on the water connection may cause water leakage.

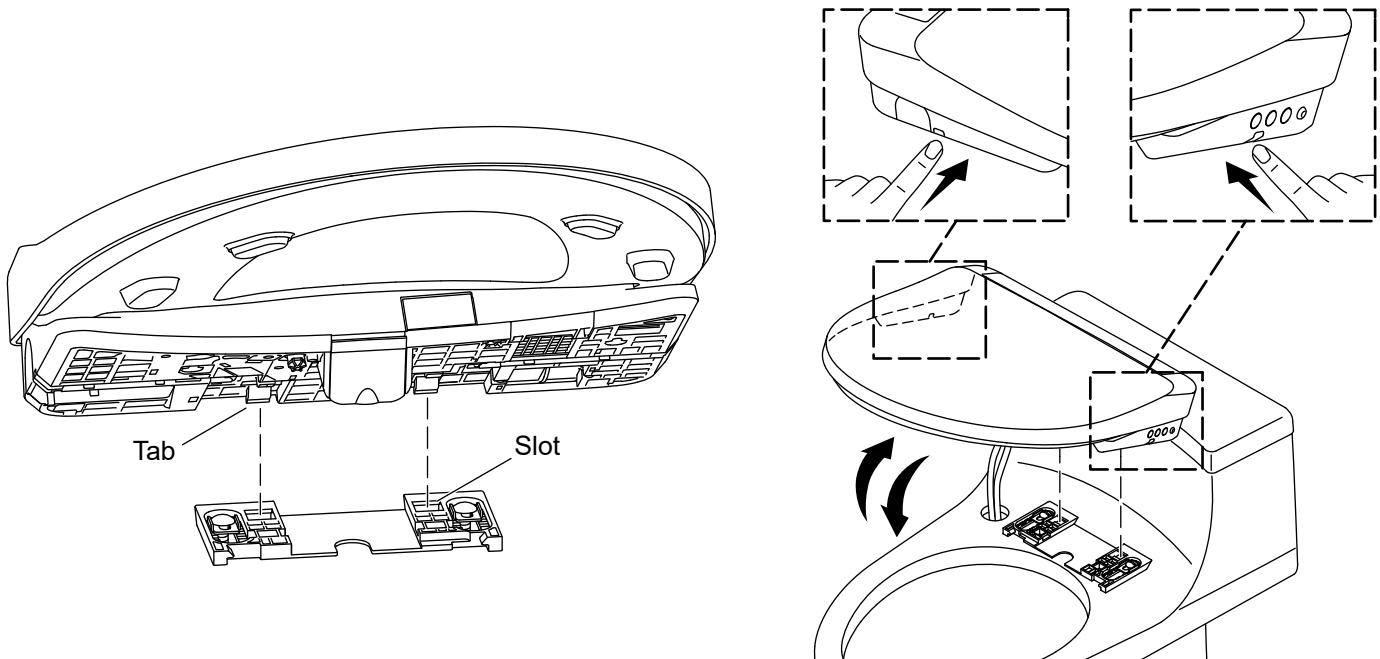
IMPORTANT! Use only the water supply hose included with the seat. Using a different hose may damage the seat components.

NOTICE: Use care to avoid cross-threading or overtightening the connections. Use an adjustable wrench to tighten one-quarter turn past hand-tight.

NOTE: Verify that the cord routing does not interfere with the fill valve connection.

- ☐ Install the water supply hose to the white inlet port on the underside of the seat.
- ☐ **Toilet with a rim hole:** Route the water supply hose and power cord through the hole in the rim of the toilet.
- ☐ **Toilet without a rim hole:** Fold the inlet flat so that the water supply hose exits the side of the seat.
- ☐ Install the appropriate cover over the hole on the side of the seat.
- ☐ Secure the cover with the provided screw.

4. Install the Seat

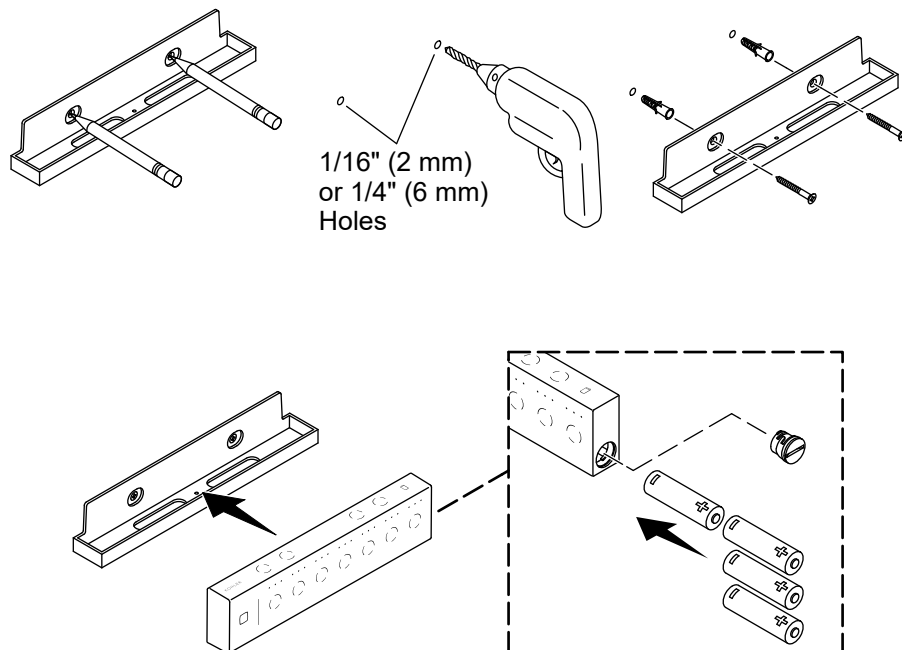


- ☐ Insert the tabs on the seat into the slots on the mounting bracket.
- ☐ Press and hold the release buttons on each side of the seat while tilting the seat down in place.
- ☐ Once the seat is pressed down fully, release the buttons.
- ☐ Verify that the seat is securely engaged with the mounting bracket. When the seat is properly engaged, the buttons will be fully depressed.
- ☐ Check the seat position. Adjust the position if needed.

Adjust the Seat

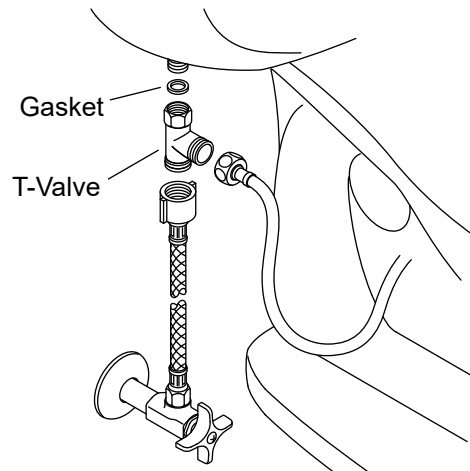
- ☐ Press and hold the release buttons on each side of the seat.
- ☐ Tilt the seat up and lift off of the mounting bracket. Avoid tension on the hose connections.
- ☐ Loosen the bolts and reposition the mounting plate as needed.
- ☐ Securely tighten the mounting plate bolts and nuts.
- ☐ Reinstall the seat.

5. Install the Remote Control



- ☐ Position the docking station at the desired mounting location.
- ☐ Confirm that the docking station is level.
- ☐ Using a pencil, mark the two mounting-hole locations.
- ☐ **For installation into a stud or other wood surface:** Drill a 1/16" (2 mm) hole at each of the marked locations.
- ☐ **For installation using wall anchors:** Drill a 1/4" (6 mm) hole at each of the marked locations. Install the provided wall anchors into the holes.
- ☐ Position the docking station over the anchors or marks. Secure with the provided screws.
- ☐ Remove and retain the cap to the battery compartment.
- ☐ Install the four provided AA batteries in the orientation shown.
- ☐ Reinstall the cap to the battery compartment.
- ☐ Place the remote control on the docking station.

6. Connect the Water Supply

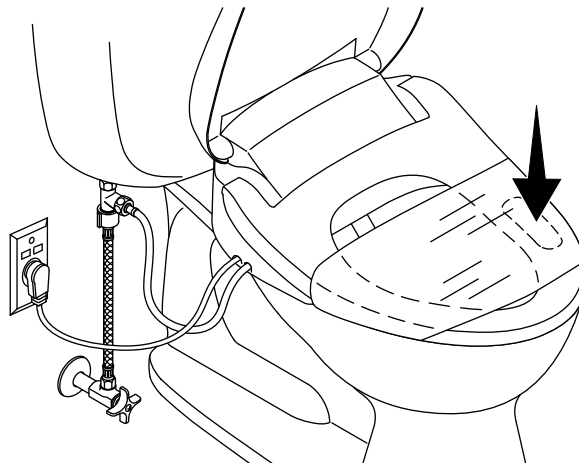


⚠ CAUTION: Risk of property or product damage. Pushing or pulling on the water connection may cause water leakage.

NOTICE: Use care to avoid cross-threading or overtightening the connections. Use an adjustable wrench to tighten one-quarter turn past hand-tight.

- ☐ Verify that the gasket is installed inside the T-valve.
- ☐ Connect the T-valve to the water inlet on the toilet tank.
- ☐ Connect the seat water supply hose to the T-valve.
- ☐ Connect the supply hose (not provided) to the T-valve.
- ☐ Connect the supply hose to the supply stop.
- ☐ Turn ON the water supply.
- ☐ Check all connections for leaks, and make adjustments as needed.

7. Check the Installation



NOTE: The seat features can be controlled using the panel on the seat or the remote control. For a KOHLER Konnect® product, download the KOHLER Konnect App to control the seat features.

NOTE: The seat cleansing features will not activate unless the sensor detects an occupant. To test cleansing features, place your hand or a wet cloth on the occupancy sensor on the right side of the seat (facing the toilet).

NOTE: Covering the seat with plastic wrap is optional. The features can be tested while sitting on the seat or covering the wand with your hand.

- ☐ **Optional:** Wrap the seat with plastic wrap to prevent water from spraying beyond the toilet while testing.
- ☐ Plug the power cord into the electrical outlet. The seat will go through a power-up sequence. The seat will go silent when the power-up is complete.
- ☐ Refer to the Homeowners Guide to test the seat features.

安裝說明

電腦馬桶便座

為您選擇 KOHLER 表達我們真誠的謝意

需要協助？聯絡我們的客戶服務中心。

- 泰國：callcenterthailand@kohler.com，+(66) 2700-9299
- 澳洲：1800 KOHLER (1800-564-537)
- 紐西蘭：0800-564-537
- 中國：+(86) 800-820-2628，+(86) 400-820-2628
- 中國香港、中國澳門、中國台灣：+(852) 3125-7728
- 汶萊、關島、印度尼西亞、日本、馬來西亞、蒙古、菲律賓、新加坡、韓國、越南：+(86) 21-2606-2572

重要的資訊

 **警告：** 有觸電危險。只連接到由剩餘電流裝置 (RCD) 保護的正確接地的專用電路。台灣地區採用 110 V，60 Hz，10 A 服務。其他地區，採用 220-240 V，50-60 Hz，10 A 服務。禁止拆卸接地引腳或使用接地轉接器。

 **警告：** 有觸電危險。請勿用水浸泡或沖洗本產品。

 **小心：** 有產品損壞風險。不要將本產品安裝在過度潮溼的地方，否則可能會在產品表面形成冷凝。洗澡時要保持足夠的通風，避免因高溼度而損壞電子元件。

 **小心：** 有產品損壞風險。在管道安裝工作完成之前，不要給本機供電，否則可能導致產品故障。

 **小心：** 有財產或產品損壞的風險。推或拉水接頭可能導致漏水。

注： 如果電源線損壞，必須由製造商、其維修代理商或類似的合格代理商更換，以避免危險。

注： 本產品含有熱保護器，在溫暖的條件下儲存或運輸過程中可能會發生跳閘，導致裝置無法運作。在安裝或操作之前，允許本機冷卻到室溫。

遵守當地所有的管道和電氣規範。

將便座連接到具有飲用品質的冷水供應，壓力為 0.07 MPa (10 psi) - 0.74 MPa (107 psi)。

接地指示

本產品應接地。在電氣短路的情況下，接地透過提供電流逃逸線來降低觸電的風險。本產品配有帶接地插頭的接地線。插頭必須插入正確安裝並接地的電源插座。

 **危險：有觸電危險。接地插頭使用不當會導致觸電危險。**

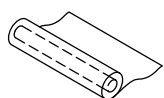
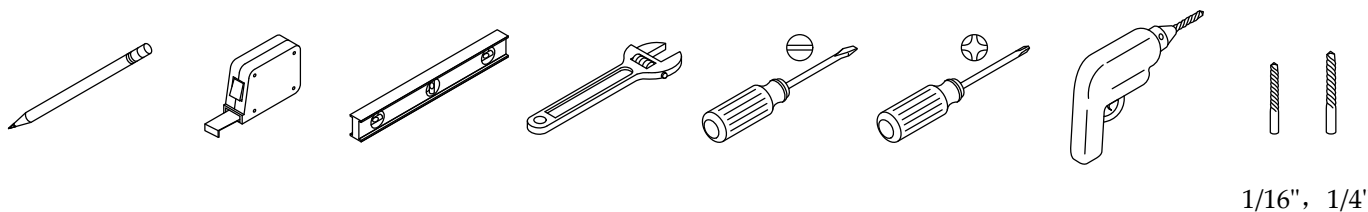
如果需要修理或更換電源線或插頭，請不要將接地線連接到任何一個平片端子上。絕緣外表面為綠色帶或不帶黃色條紋的導線為接地線。

如果不完全理解接地說明，或懷疑產品接地是否正確，請聯絡有資質的電工或服務人員進行檢查。

這個產品是工廠配備了一個特定的電線和插頭，以允許連接到一個適當的電路。確保產品連接的插座與插頭的配置相同。本產品不應使用轉接器。不要修改所提供的插頭 - 如果它不適合插座，請合格的電工安裝適當的插座。如果產品必須重新連接在不同類型的電路上使用，應由合格的服務人員進行連接。

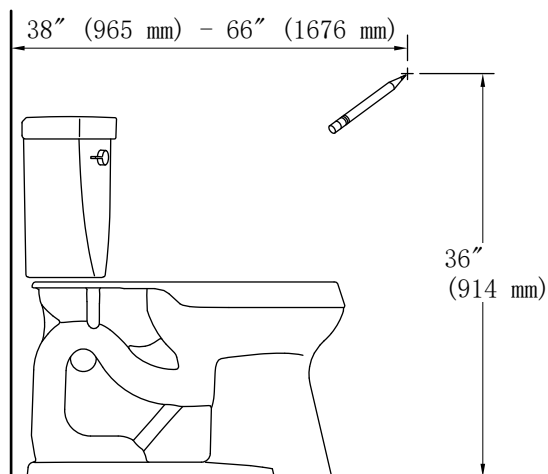
請勿與本產品一起使用延長線。

工具和材料



塑料包裝

1. 現場準備

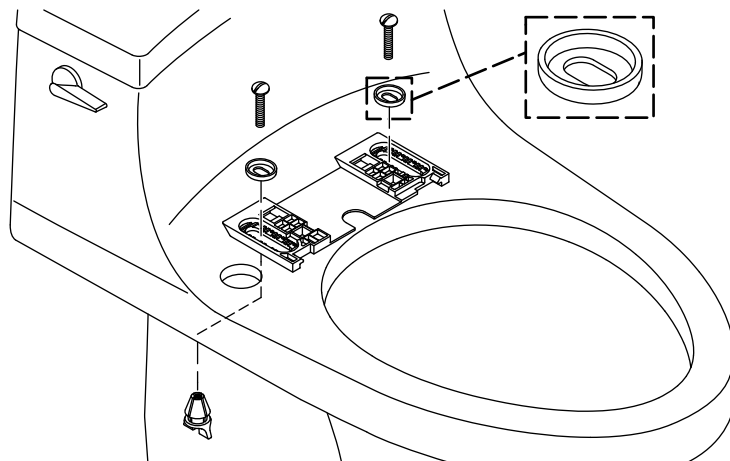


警告： 有觸電危險。只連接到由剩餘電流裝置 (RCD) 保護的正確接地的專用電路。台灣地區採用 110 V，60 Hz，10 A 服務。其他地區，採用 220-240 V，50-60 Hz，10 A 服務。禁止拆卸接地引腳或使用接地轉接器。

注： 在確定電源插座位置時，請遵循當地規範。

- ☐ 如適用，拆除現有的馬桶便座。
- ☐ 關掉廁所的水供應。
- ☐ 沖洗馬桶以減輕供水軟管的壓力。
- ☐ 從馬桶進水閥上斷開供水軟管。
- ☐ 確定牆上遙控停靠站的安裝位置。
- ☐ 在廁所 32" (813 mm) 內安裝一個專用的 RCD-保護電源插座，以適應電源線的長度。
- ☐ 此時不要將便座插入電源插座。

2. 安裝安裝板



- ☐ 將安裝板安裝在碗的安裝孔上。
- ☐ 如圖所示，將插入件安裝在安裝板上的凹槽中。

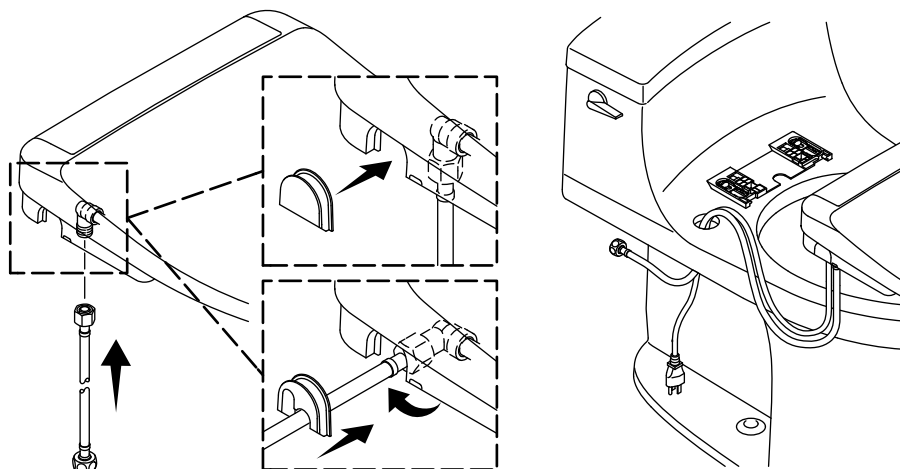
帶有螺紋安裝孔的馬桶

- ☐ 將螺栓穿過插入件和螺紋插入安裝孔。
- ☐ 擰緊螺栓。

所有其他的設施

- ☐ 將螺栓穿過插入件，插入安裝孔。
- ☐ 在每個螺栓上安裝一個螺母。
- ☐ 擰緊螺栓。

3. 安裝水管



⚠ 小心： 有財產或產品損壞的風險。推或拉水接頭可能導致漏水。

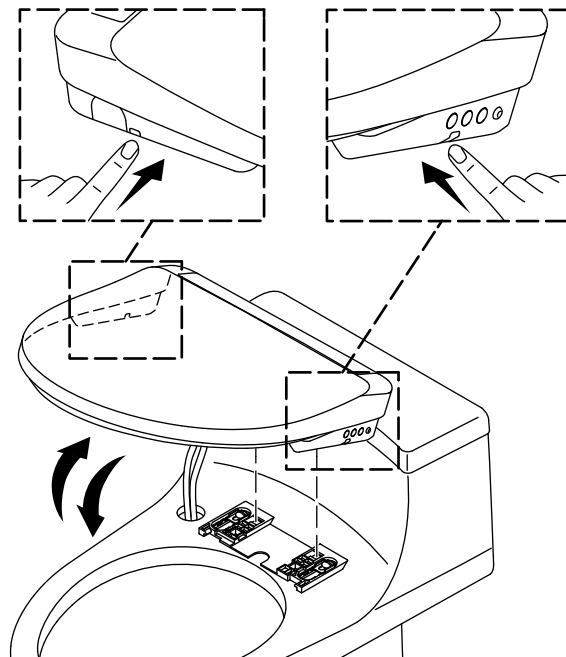
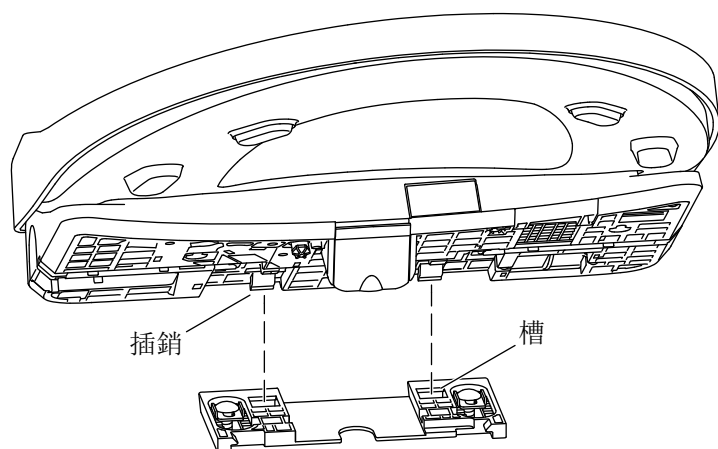
重要信息！ 須使用電器附帶的新軟管，舊軟管不得重複使用。使用不同的軟管可能會損壞便座組件。

注意： 使用時要小心，避免交叉螺紋或過度擰緊連接。使用可調式扳手擰緊四分之一圈。

注： 確認電源線佈線不會干擾進水閥連接。

- ☐ 將水管安裝到便座底部的白色進水口上。
- ☐ **有環孔馬桶：** 把水管和電源線穿過馬桶邊緣的洞。
- ☐ **無環孔馬桶：** 將進水口折平，使水線從便座側面流出。
- ☐ 在便座側面的孔上安裝適當的蓋。
- ☐ 使用隨附的螺絲固定蓋子。

4. 安裝便座

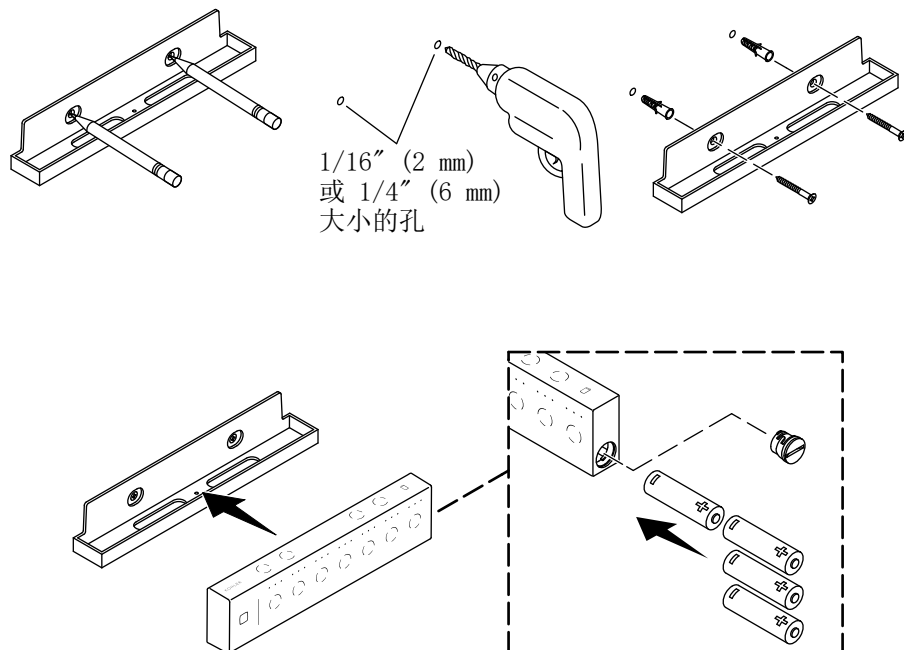


- 將便座上的插銷插入安裝支架上的槽中。
- 按住便座兩側的釋放按鈕，使便座傾斜到位。
- 完全按下座墊後，鬆開按鈕。
- 確認座墊與固定托架確實接合。當座墊正確接合時，按鈕會完全按下。
- 檢查便座位置。如有需要，調整位置。

調整便座

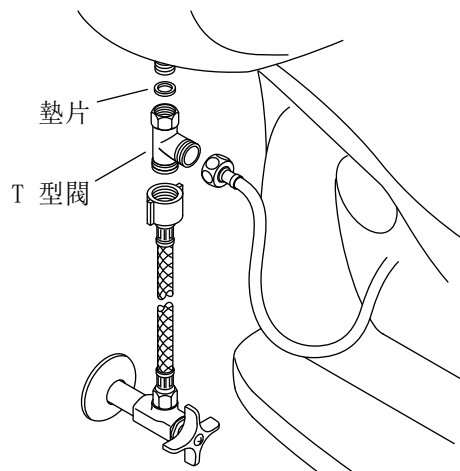
- 按住便座兩側的釋放按鈕。
- 將座墊向上傾斜，然後從固定托架抬起。避免軟管連接處的張力。
- 根據需要，擰鬆螺栓，重新定位安裝板。
- 緊固安裝板螺栓和螺母。
- 重新安裝便座。

5. 安裝遙控器



- ☐ 將停靠站放置在所需的安裝位置。
- ☐ 確認對塢處於水平狀態。
- ☐ 用鉛筆標出兩個安裝孔的位置。
- ☐ **用於安裝在螺柱或其它木質表面上：** 在每個標記的位置鑽 1/16" (2 mm) 大小的孔。
- ☐ **使用牆錨安裝：** 在每個標記的位置鑽 1/4" (6 mm) 大小的孔。將提供的牆錨安裝到孔中。
- ☐ 將塢站置於錨或標記之上。用提供的螺釘緊固。
- ☐ 取下並保留電池室的蓋子。
- ☐ 按照所示的方向安裝 4 顆 AA 電池。
- ☐ 將電池蓋重新安裝到電池箱上。
- ☐ 把遙控器放在停靠站上。

6. 連接供水

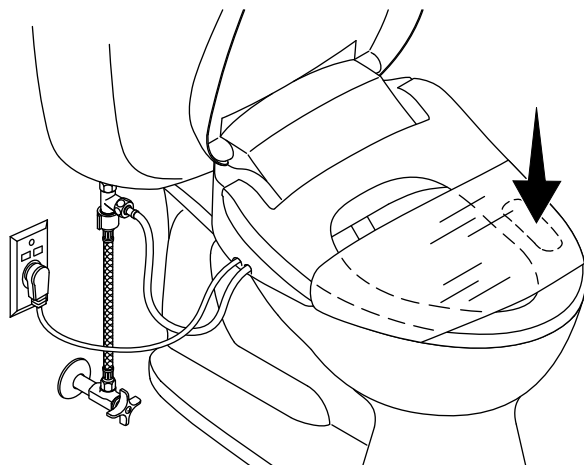


⚠ 小心： 有財產或產品損壞的風險。推或拉水接頭可能導致漏水。

注意： 使用時要小心，避免交叉螺紋或過度擰緊連接。使用可調式扳手擰緊四分之一圈。

- ☐ 檢查墊圈是否安裝在 T 型閥內部。
- ☐ 將 T 型閥連接到馬桶水箱的進水口上。
- ☐ 將閥座水管連接到 T 型閥上。
- ☐ 將供應軟管（未隨附）連接至 T 閥。
- ☐ 將供應軟管連接到供應擋板上。
- ☐ 打開供水系統。
- ☐ 檢查所有連接處是否有泄漏，並根據需要進行調整。

7. 檢查安裝



注： 座墊功能可使用座墊上的面板或遙控器來控制。對於 KOHLER Konnect® 產品，請下載 KOHLER Konnect 應用程式以控制座墊功能。

注： 除非感應器偵測到使用者，否則座墊清潔功能不會啟動。若要測試清潔功能，請將手或濕布放在座墊右側的使用者感應器上（面向馬桶）。

注： 可選擇用保鮮膜覆蓋便座。坐在便座上就可以測試這些功能，或使用您的手包住控制杖。

- ☐ **選項：** 用保鮮膜包裹坐墊，防止測試時水噴到馬桶外。
- ☐ 把電源線插入電源插座。便座會經過一個升級程序。通電完成後，便座會靜音。
- ☐ 請參考用戶手冊來測試便座功能。

คำแนะนำในการติดตั้ง

ฝารองนั่งอเนกประสงค์

TH

ขอขอบคุณที่เลือก Kohler

ต้องการความช่วยเหลือหรือไม่ ติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของเรา

- ไทย: callcenterthailand@kohler.com, +(66) 2700-9299
- ออสเตรเลีย: 1800 KOHLER (1800-564-537)
- นิวซีแลนด์: 0800-564-537
- จีนแผ่นดินใหญ่: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- ฮ่องกง (จีน) มาเก๊า (จีน) ไต้หวัน (จีน): +(852) 3125-7728
- บรูไน กวม อินโดนีเซีย ญี่ปุ่น มาเลเซีย มองโกเลีย ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ เกาหลีใต้ เวียดนาม: +(86) 21-2606-2572

ข้อมูลสำคัญ

- ⚠ คำเตือน: ความเสี่ยงต่อการเกิดกระแสไฟฟ้าลัดวงจร เชื่อมต่อกับวงจรเฉพาะที่ต่อสายดินอย่างเหมาะสม ซึ่งได้รับการปกป้องด้วยอุปกรณ์ตัดไฟรั่ว (RCD) เท่านั้น ใช้ไฟฟ้า 220-240 V, 50-60 Hz, 10 A ห้ามถอดหมุดสายดินหรือใช้อะแดปเตอร์สายดิน
- ⚠ คำเตือน: ความเสี่ยงต่อการเกิดกระแสไฟฟ้าลัดวงจร ห้ามนำผลิตภัณฑ์ไปแช่น้ำหรือฉีดล้างด้วยน้ำ
- ⚠ ข้อควรระวัง: ความเสี่ยงเกี่ยวกับความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ ห้ามติดตั้งผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่สัมผัสความชื้นมากเกินไป ซึ่งอาจทำให้เกิดหยดน้ำควบแน่นบนพื้นผิวผลิตภัณฑ์ได้ ให้มีการระบายอากาศที่เพียงพอในขณะที่อาบน้ำ เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดความเสี่ยงต่อชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์เนื่องจากระดับความชื้นสูง
- ⚠ ข้อควรระวัง: ความเสี่ยงเกี่ยวกับความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ เพื่อลดความเสี่ยงที่ผลิตภัณฑ์จะมีปัญหาในการใช้งาน ห้ามปล่อยไฟเข้าระบบจนกว่างานติดตั้งระบบจะสำเร็จ
- ⚠ ข้อควรระวัง: ความเสี่ยงที่ทรัพย์สินหรือผลิตภัณฑ์จะเสียหาย การดันหรือการดึงจุดเชื่อมต่อ น้ำ อาจทำให้น้ำรั่วได้

หมายเหตุ: หากสายไฟชำรุดเสียหาย ต้องเปลี่ยนสายไฟโดยผู้ผลิต ตัวแทนบริการ หรือตัวแทนที่มีคุณสมบัติเหมาะสมใกล้เคียงกัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย

หมายเหตุ: ผลิตภัณฑ์นี้มีตัวป้องกันความร้อนซึ่งอาจขัดขวางระหว่างการจัดเก็บหรือการขนส่งในสภาวะอุ่น ซึ่งทำให้เครื่องไม่ทำงาน ปล่อยให้เครื่องเย็นลงจนถึงอุณหภูมิห้องก่อนการติดตั้งหรือใช้งาน

ปฏิบัติตามประมวลกฎหมายว่าด้วยระบบประปาและไฟฟ้าในท้องถิ่นทั้งหมด

เชื่อมต่อฝารองนั่งกับแหล่งจ่ายน้ำเย็นที่มีคุณภาพระดับน้ำดื่ม พร้อมความดัน 20 psi (139 kPa) - 80 psi (551 kPa)

คำแนะนำในการต่อลงดิน

ผลิตภัณฑ์นี้ควรต่อสายดิน ในกรณีที่ไฟฟ้าลัดวงจร การต่อสายดินจะช่วยลดความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าดูดได้ โดยการให้มีสายเพื่อให้กระแสไฟฟ้าวิ่งลงดิน ผลิตภัณฑ์นี้มาพร้อมกับสายไฟที่มีสายดินพร้อมปลั๊กไฟที่มีสายดิน ต้องเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าที่ติดตั้งสายดินและต่อสายดินอย่างเหมาะสม



อันตราย: ความเสี่ยงต่อการเกิดกระแสไฟฟ้าลัดวงจร การใช้ปลั๊กต่อสายดินอย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าดูด

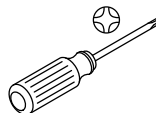
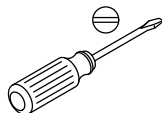
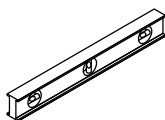
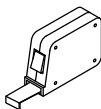
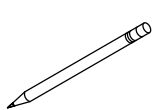
หากจำเป็นต้องซ่อมแซมหรือเปลี่ยนสายไฟหรือปลั๊กไฟ อย่าต่อสายดินเข้ากับขั้วต่อปลั๊กขั้วใด ๆ สายไฟที่หุ้มฉนวนที่มีพื้นผิวด้านนอกสีเขียว ที่มีหรือไม่มีแถบสีเหลือง นั่นคือสายดิน

ตรวจสอบกับช่างไฟฟ้าหรือเจ้าหน้าที่บริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม หากไม่เข้าใจคำแนะนำในการต่อลงดินโดยสมบูรณ์ หรือหากมีข้อสงสัยว่าผลิตภัณฑ์มีการต่อสายดินอย่างถูกต้องหรือไม่

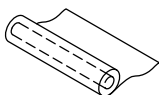
ผลิตภัณฑ์นี้มีสายไฟและปลั๊กที่เฉพาะเจาะจงจากโรงงาน เพื่อให้สามารถเชื่อมต่อกับวงจรจ่ายไฟฟ้าที่เหมาะสมได้ ตรวจสอบยืนยันว่าผลิตภัณฑ์ต่อกับเต้ารับที่มีการกำหนดค่าตรงกับปลั๊ก ไม่ควรใช้อะแดปเตอร์กับผลิตภัณฑ์นี้ ห้ามดัดแปลงปลั๊กที่ให้มา หากปลั๊กไม่พอดีกับเต้ารับ ให้ติดตั้งเต้ารับที่เหมาะสมโดยช่างไฟฟ้าที่มีคุณสมบัติเหมาะสม หากต้องเชื่อมต่อผลิตภัณฑ์ใหม่ เพื่อใช้กับวงจรจ่ายไฟประเภทอื่น ควรทำการเชื่อมต่อโดยช่างบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม

อย่าใช้สายต่อพ่วงกับผลิตภัณฑ์

เครื่องมือและวัสดุ

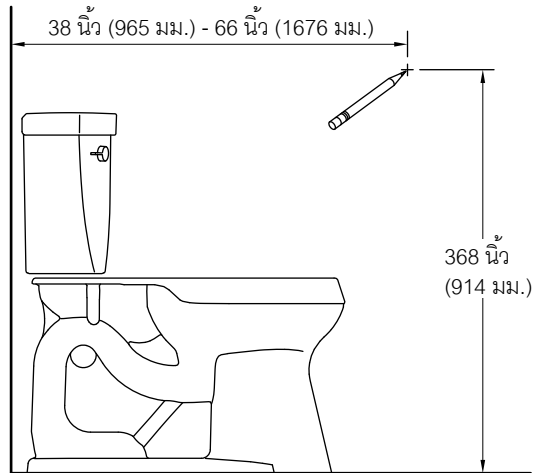


1/16", 1/4"



ฟิล์มพลาสติก

1. เตรียมจุดติดตั้ง

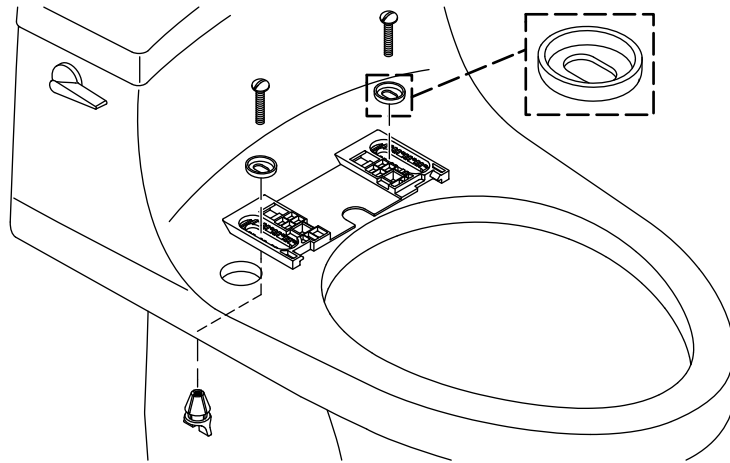


⚠ คำเตือน: ความเสี่ยงต่อการเกิดกระแสไฟฟ้าลัดวงจร เชื่อมต่อกับวงจรเฉพาะที่ต่อสายดินอย่างเหมาะสม ซึ่งได้รับการปกป้องด้วยอุปกรณ์ตัดไฟรั่ว (RCD) เท่านั้น ใช้ไฟฟ้า 220-240 V, 50-60 Hz, 10 A ห้ามถอดหมุดสายดินหรือใช้อะแดปเตอร์สายดิน

หมายเหตุ: ปฏิบัติตามระเบียบกฎหมายของท้องถิ่นเมื่อพิจารณากำหนดตำแหน่งเข้ารับไฟฟ้า

- ☐ ให้ออดฝาครอบนั้งที่มีอยู่เดิมออกถ้าทำได้
- ☐ ปิดวาล์วที่จ่ายน้ำไปยังสุขภัณฑ์
- ☐ ขำระล้างสุขภัณฑ์เพื่อคลายแรงดันท่อจ่ายน้ำ
- ☐ ถอดสายน้ำดีออกจากวาล์วเดิมโถสุขภัณฑ์
- ☐ พิจารณาคำแนะนำติดตั้งแทนวาล์วรีโมทคอนโทรลแบบคิดผนัง
- ☐ ติดตั้งเข้ารับไฟฟ้าที่มีการป้องกัน RCD โดยเฉพาะ ภายในระยะห่าง 32 นิ้ว (813 มม.) จากโถสุขภัณฑ์ เพื่อรองรับความยาวของสายไฟ
- ☐ อย่าติดตั้งฝาครอบนั้งเข้ากับจุดจ่ายไฟในตอนนี้

2. ติดตั้งแผ่นยึด



- ☐ จัดตำแหน่งแผ่นยึดไว้เหนือรูยึดบนโถสุขภัณฑ์
- ☐ จัดตำแหน่งทุกให้ตรงกับร่องบนแผ่นยึดตามที่แสดง

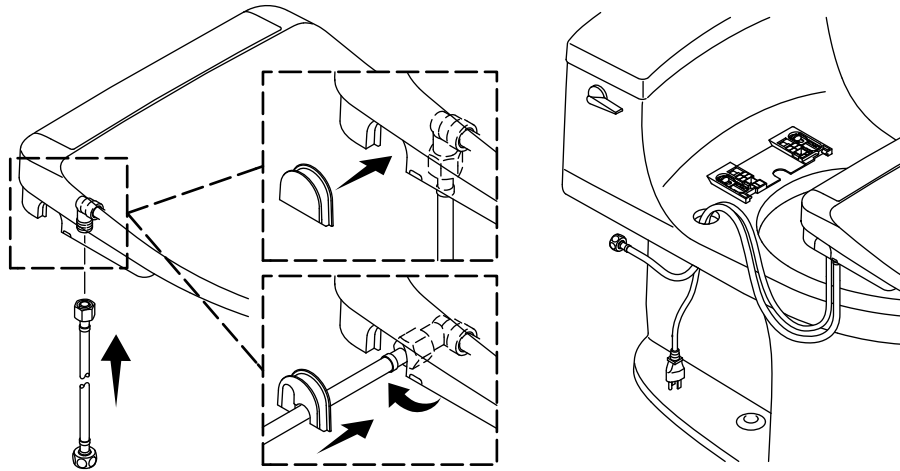
สุขภัณฑ์ที่มีรูยึดแบบเกลียว

- ☐ ใส่สลักเกลียวเข้าไปในพุกและขันเกลียวเข้ากับรูยึด
- ☐ ขันน็อตให้แน่น

การติดตั้งอื่น ๆ

- ☐ ใส่สลักเกลียวเข้าไปในพุกและเข้ากับรูยึด
- ☐ ขันเกลียววางแหวนกับสลักเกลียวเข้าด้วยกัน
- ☐ ขันน็อตให้แน่น

3. ติดตั้งสายน้ำดี



ข้อควรระวัง: ความเสี่ยงที่ทรัพย์สินหรือผลิตภัณฑ์จะเสียหาย การดันหรือการดึงจุดเชื่อมต่อ น้ำ อาจทำให้น้ำรั่วได้

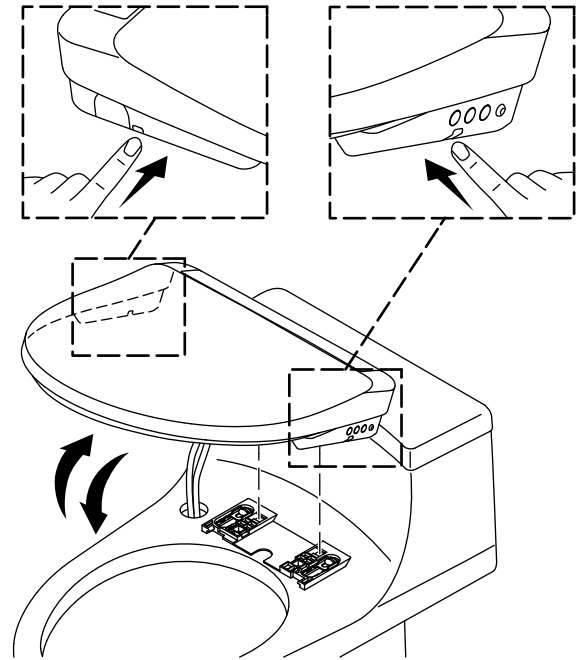
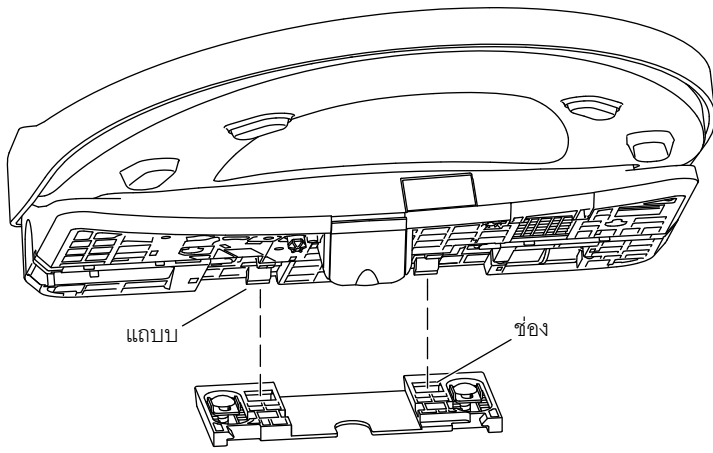
สิ่งสำคัญ! ให้ใช้เฉพาะสายท่อน้ำที่นำมาพร้อมกับฝารองนั่งเท่านั้น การใช้สายท่อน้ำอื่นอาจทำให้ส่วนประกอบของฝารองนั่งเสียหายได้

ประกาศ: ระวังเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนหรือการขันจุดต่อแน่นจนเกินไป ใช้ประแจแบบปรับได้เพื่อขันให้แน่นหนึ่งในสี่รอบจากจุดที่ขันด้วยมือจนแน่น

หมายเหตุ: ตรวจสอบยืนยันว่าการเดินสายไฟไม่รบกวนการเชื่อมต่อแล้วเดิม

- ☐ ติดตั้งสายน้ำดีเข้ากับท่อน้ำเข้าสีขาวใต้ฝารองนั่ง
- ☐ โถสุขภัณฑ์แบบซ่อนสาย: เดินท่อน้ำและสายไฟผ่านรูที่ขอบโถสุขภัณฑ์
- ☐ โถสุขภัณฑ์แบบปกคิ: กางจุดน้ำเข้าให้เป็นแนวราบ เพื่อให้สายท่อน้ำออกมาที่ด้านข้างของฝารองนั่ง
- ☐ ติดตั้งฝารอบที่เหมาะสมเหนือรูที่ด้านข้างฝารองนั่ง
- ☐ ยึดฝารอบโดยใช้สกรูที่ให้มา

4. ติดตั้งฝารองนั่ง

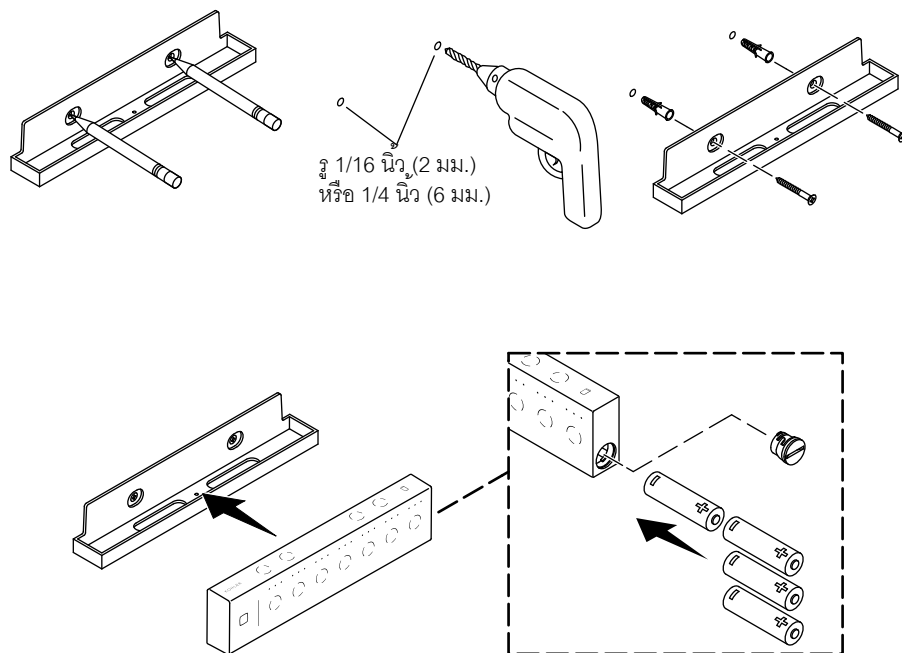


- ☐ สอดแถบบนฝารองนั่งเข้าในช่องบนโครมซีด
- ☐ กดปุ่มปลดล็อกที่ด้านข้างของฝารองนั่งแต่ละข้างค้างไว้ ขณะเอียงฝารองนั่งให้เข้าที่
- ☐ เมื่อกดฝารองนั่งจนสุดแล้ว ให้ปล่อยปุ่ม
- ☐ ตรวจสอบว่าฝารองนั่งกับขาซีดเข้ากันพอดี เมื่อฝารองนั่งยึดกันดีแล้ว ปุ่มต่าง ๆ จะถูกกด
- ☐ ตรวจสอบตำแหน่งฝารองนั่ง ปรับตำแหน่งตามที่ต้องการ

ปรับตั้งฝารองนั่ง

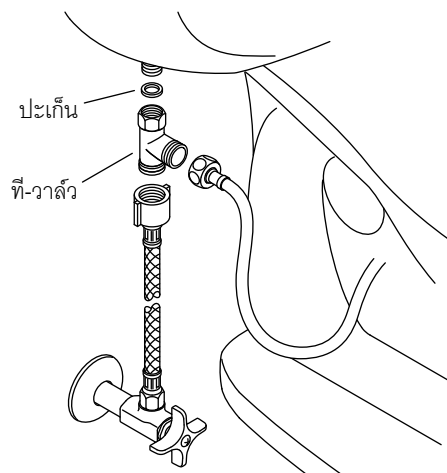
- ☐ กดปุ่มปลดล็อกที่ด้านข้างของฝารองนั่งแต่ละข้างค้างไว้ ขณะเอียงฝารองนั่งให้เข้าที่
- ☐ จับฝารองนั่งยกขึ้นให้ลาดเอียงและขกออกจากโครมซีด หลีกเลี่ยงการดึงรั้งจุดต่อท่อ
- ☐ คลายสลักเกลียวและจัดตำแหน่งแผ่นยึดตามต้องการ
- ☐ ขันสลักเกลียวและน็อตที่ยึดกับแผ่นยึดให้แน่น
- ☐ ติดตั้งฝารองนั่งใหม่

5. ติดตั้งรีโมทคอนโทรล



- ☐ จัดตำแหน่งแท่นวางไว้ที่ตำแหน่งยึดที่ต้องการ
- ☐ ยืนยันว่าแท่นวางอยู่ในแนวระดับ
- ☐ ใช้ดินสอทำเครื่องหมายตำแหน่งรูยึดทั้งสองตำแหน่ง
- ☐ สำหรับติดตั้งเข้ากับโครงคร่าวหรือพื้นผิวไม้อื่น ๆ: เจาะรู 1/16" (2 มม.) ที่แต่ละตำแหน่งที่ทำเครื่องหมายไว้
- ☐ สำหรับการติดตั้งโดยใช้ทุกยึดผนัง: เจาะรู 1/4" (6 มม.) ที่แต่ละตำแหน่งที่ทำเครื่องหมายไว้ ใส่ทุกยึดผนังที่ให้มาลงในรู
- ☐ จัดตำแหน่งแท่นวางไว้เหนือทุกหรือเครื่องหมาย ยึดด้วยสกรูที่ให้มา
- ☐ ถอดและเก็บฝาปิดช่องใส่แบตเตอรี่
- ☐ ติดตั้งแบตเตอรี่ AA สี่ก้อนที่ให้มาให้ตรงตามแนวที่แสดง
- ☐ ติดตั้งฝาปิดช่องใส่แบตเตอรี่กลับเข้าที่
- ☐ ใส่รีโมทคอนโทรลเข้ากับแท่นวาง

6. ติดตั้งท่อน้ำ

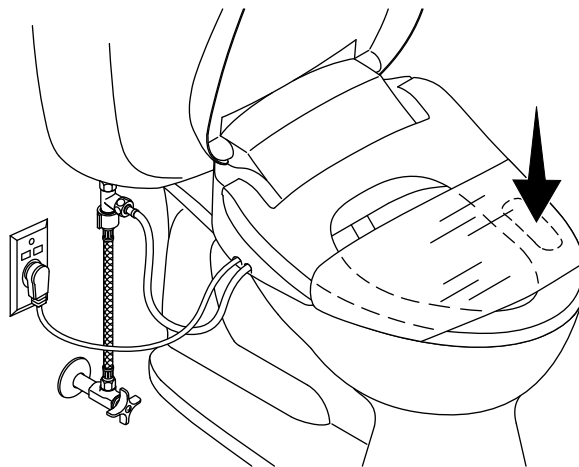


ข้อควรระวัง: ความเสี่ยงที่ทรัพย์สินหรือผลิตภัณฑ์จะเสียหาย การดันหรือการดึงจุดเชื่อมต่อ น้ำ อาจทำให้น้ำรั่วได้

ประกาศ: ระวังเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนหรือการขันจุดต่อแน่นเกินไป ใช้ประแจแบบปรับได้เพื่อขันให้แน่นหนึ่งในสี่รอบจากจุดที่ขันด้วยมือจนแน่น

- ☐ ตรวจสอบยืนยันว่าได้ติดตั้งปะเก็นในวาล์วรูปตัวที
- ☐ ต่อวาล์วรูปตัวทีเข้ากับจุดน้ำเข้าบนถังน้ำชักโครก
- ☐ ต่อสายจ่ายน้ำฝารองนั่งเข้ากับวาล์วรูปตัวที
- ☐ ต่อสายจ่ายน้ำ (ไม่ได้ให้มา) เข้ากับวาล์วรูปตัวที
- ☐ ต่อท่อจ่ายเข้ากับส้วปาล์ว
- ☐ เปิดการจ่ายน้ำ
- ☐ ตรวจสอบการเชื่อมต่อทั้งหมดว่ามีการรั่วไหลหรือไม่ และทำการปรับตามความจำเป็น

7. ตรวจสอบการติดตั้ง



หมายเหตุ: สามารถควบคุมคุณสมบัติของฝารองนั่งได้โดยใช้แผงควบคุมบนฝารองนั่งหรือรีโมทคอนโทรล สำหรับผลิตภัณฑ์ KOHLER Konnect® ให้ดาวน์โหลดแอป KOHLER Konnect เพื่อควบคุมคุณสมบัติของฝารองนั่ง

หมายเหตุ: คุณสมบัติการทำความสะอาดฝารองนั่งจะไม่ทำงาน เว้นแต่เซ็นเซอร์จะตรวจพบผู้ใช้ เพื่อทดสอบคุณลักษณะการทำความสะอาด ให้วางมือหรือผ้าเปียกบนเซ็นเซอร์ตรงจุดจับการนั่งด้านขวาของที่นั่ง (หันหน้าไปทางห้องน้ำ)

หมายเหตุ: การปิดคลุมฝารองนั่งด้วยฟิล์มพลาสติกถือเป็นทางเลือก คุณสมบัติต่าง ๆ สามารถทดสอบได้ในขณะนั่งบนฝารองนั่งหรือเมื่อคุณใช้มือปิดก้านกด

- ☐ **ตัวเลือก:** หุ้มฝารองนั่งด้วยฟิล์มพลาสติกเพื่อป้องกันไม่ให้น้ำถูกพัดออกไปนอกโถส้วมขณะทำการทดสอบ
- ☐ เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า ฝารองนั่งจะคำนวณขั้นตอนเริ่มต้นระบบไฟฟ้า ฝารองนั่งจะเสียบลงเมื่อขั้นตอนเริ่มต้นระบบไฟฟ้าเสร็จสมบูรณ์
- ☐ คู่มือสำหรับเจ้าของบ้านเพื่อทดสอบคุณสมบัติต่าง ๆ ของฝารองนั่ง

Hướng dẫn cài đặt

Nắp bồn cầu

Cảm ơn bạn đã lựa chọn KOHLER

Bạn cần trợ giúp? Hãy liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của chúng tôi.

- Thái Lan: callcenterthailand@kohler.com, +(66) 2700-9299
- Úc: 1800 KOHLER (1800-564-537)
- New Zealand: 0800-564-537
- Trung Quốc đại lục: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- Hồng Kông (Trung Quốc), Ma Cao (Trung Quốc), Đài Loan (Trung Quốc): +(852) 3125-7728
- Brunei, Guam, Indonesia, Nhật Bản, Malaysia, Mông Cổ, Philippines, Singapore, Hàn Quốc, Việt Nam: +(86) 21-2606-2572

Thông tin Quan trọng

 **CẢNH BÁO: Nguy cơ bị điện giật.** Chỉ kết nối với mạch điện chuyên dụng được nối đất đúng cách được bảo vệ bởi Thiết bị Bảo vệ Chống dòng điện rò (RCD). Sử dụng dịch vụ 220-240V, 50-60Hz, 10A. Không tháo chốt nối đất hoặc sử dụng bộ tiếp hợp nối đất.

 **CẢNH BÁO: Nguy cơ bị điện giật.** Không xả hoặc nhúng sản phẩm vào nước.

 **THẬN TRỌNG: Nguy cơ hư hỏng sản phẩm.** Không lắp đặt sản phẩm này ở vị trí có độ ẩm quá cao, nơi có thể đọng hơi nước trên bề mặt sản phẩm. Thông gió đủ khi tắm để tránh làm hỏng các thành phần điện tử do độ ẩm cao.

 **THẬN TRỌNG: Nguy cơ hư hỏng sản phẩm.** Để giảm rủi ro sản phẩm bị hỏng, không cấp điện cho thiết bị cho đến khi hoàn thành công việc lắp đặt hệ thống nước.

 **THẬN TRỌNG: Nguy cơ hư hỏng sản phẩm hoặc tài sản.** Đẩy hoặc kéo kết nối nước có thể gây rò rỉ nước.

LƯU Ý: Nếu dây nguồn bị hỏng, dây phải được nhà sản xuất, đại lý dịch vụ của nhà sản xuất hoặc đại lý đủ năng lực tương tự thay thế để tránh nguy hiểm.

LƯU Ý: Sản phẩm này chứa các thiết bị bảo vệ nhiệt có thể bị xê dịch trong quá trình bảo quản hoặc vận chuyển trong điều kiện ẩm, khiến thiết bị không hoạt động. Để thiết bị mát đến nhiệt độ phòng trước khi lắp đặt hoặc vận hành.

Tuân thủ tất cả các quy định về lắp đặt hệ thống ống nước và điện ở địa phương.

Kết nối bộ ngòi với nguồn cấp nước lạnh có chất lượng uống với áp suất 0,07 MPa (10 psi) - 0,74 MPa (107 psi).

Hướng dẫn tiếp địa

Sản phẩm này nên được nối đất. Trong trường hợp đoản mạch điện, việc nối đất làm giảm nguy cơ điện giật bằng cách cung cấp dây thoát cho dòng điện. Sản phẩm này được trang bị dây có dây nối đất với phích cắm nối đất. Phích cắm phải được cắm vào ổ cắm điện đã được lắp đặt và nối đất đúng cách.

⚠ NGUY HIỂM: Nguy cơ bị điện giật. Sử dụng phích cắm nối đất không đúng cách có thể dẫn đến nguy cơ điện giật.

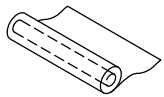
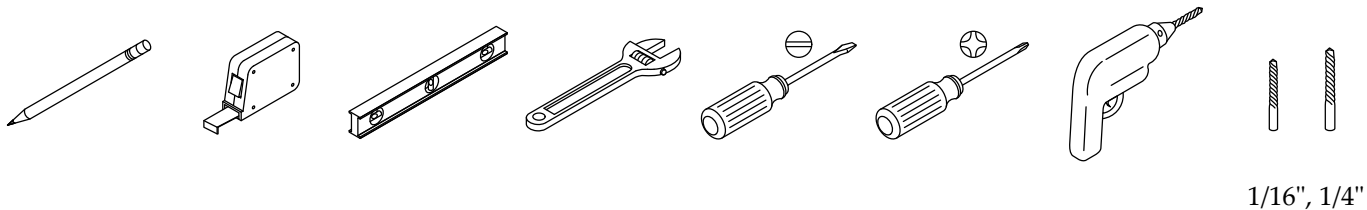
Nếu cần sửa chữa hoặc thay thế dây hoặc phích cắm, không kết nối dây nối đất với một trong hai thiết bị đầu cuối có lưỡi phẳng. Dây có lớp cách điện có mặt ngoài màu xanh lục có hoặc không có sọc vàng là dây nối đất.

Kiểm tra với thợ điện hoặc nhân viên bảo hành có chuyên môn nếu bạn chưa hiểu hết hướng dẫn nối đất hoặc nếu nghi ngờ sản phẩm có được nối đất đúng cách hay không.

Sản phẩm này được nhà máy trang bị dây điện và phích cắm cụ thể để cho phép kết nối với mạch điện thích hợp. Đảm bảo rằng sản phẩm được kết nối với ổ cắm có cùng cấu hình với phích cắm. Không nên sử dụng bộ chuyển đổi với sản phẩm này. Không sửa đổi phích cắm được cung cấp. Nếu phích cắm không vừa với ổ cắm, hãy lắp ổ cắm thích hợp bởi thợ điện có chuyên môn. Nếu sản phẩm phải được kết nối lại để sử dụng trên một loại mạch điện khác, việc kết nối phải được thực hiện bởi nhân viên bảo hành có chuyên môn.

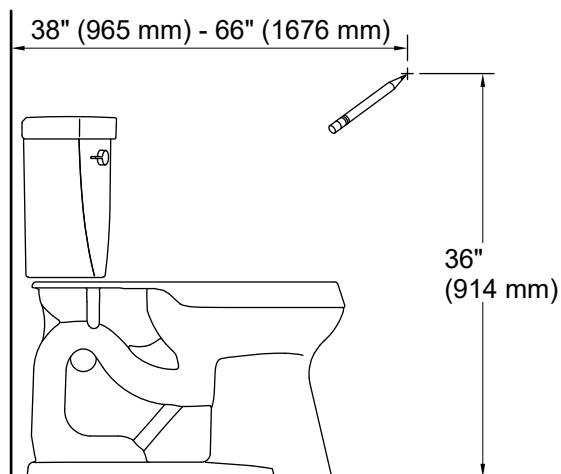
Không sử dụng dây nối đối với sản phẩm.

Công cụ và Tài liệu



Màng bọc bằng nhựa

1. Chuẩn bị địa điểm

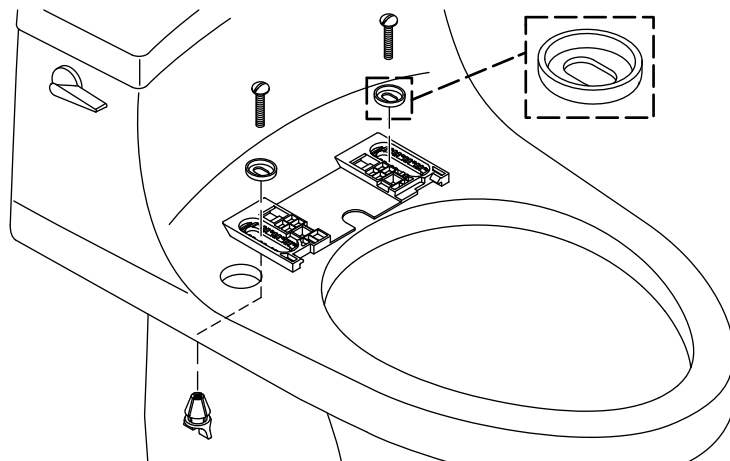


⚠ CẢNH BÁO: Nguy cơ bị điện giật. Chỉ kết nối với mạch điện chuyên dụng được nối đất đúng cách được bảo vệ bởi Thiết bị Bảo vệ Chống dòng điện rò (RCD). Sử dụng dịch vụ 220-240V, 50-60Hz, 10A. Không tháo chốt nối đất hoặc sử dụng bộ tiếp hợp nối đất.

LƯU Ý: Tuân theo mã địa phương khi xác định vị trí ổ cắm điện.

- ☐ Nếu có thể, hãy tháo bộ bồn cầu hiện có.
- ☐ TẮT cấp nước vào bồn cầu.
- ☐ Xả bồn cầu để giảm bớt áp lực từ ống cấp nước.
- ☐ Rút ống cấp nước khỏi van cấp nước của bồn cầu.
- ☐ Xác định vị trí lắp đặt để gắn điều khiển từ xa trên tường.
- ☐ Lắp đặt ổ cắm điện chuyên dụng được bảo vệ RCD trong phạm vi 32" (813 mm) của bồn cầu để phù hợp với chiều dài của dây nguồn.
- ☐ Không cắm bộ ngồi vào ổ điện vào lúc này.

2. Lắp đặt tấm gắn



- ☐ Đặt tấm gắn lên các lỗ gắn lên bồn cầu.
- ☐ Định vị các miếng chèn vào các rãnh trên tấm gắn như hình minh họa.

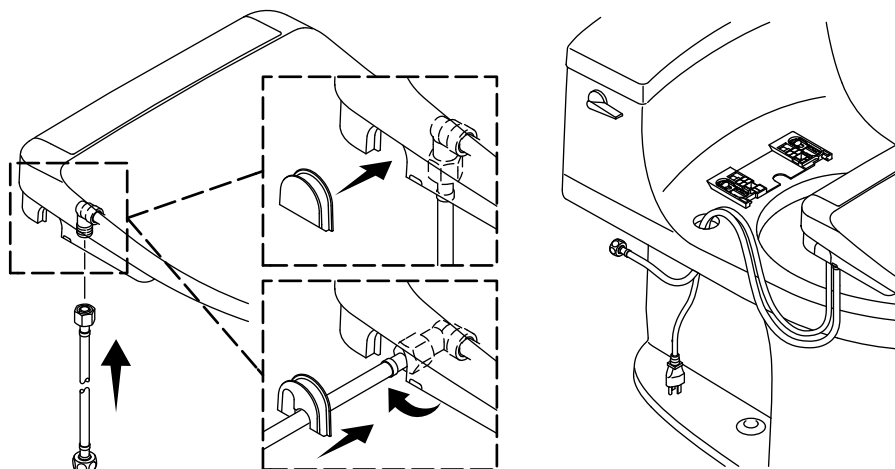
Bồn cầu có lỗ gắn có ren

- ☐ Lắp các bu lông qua các miếng chèn và luồn vào các lỗ gắn.
- ☐ Vặn chặt các bu lông.

Tất cả các lắp đặt khác

- ☐ Lắp các bu lông qua các miếng chèn và vào các lỗ gắn.
- ☐ Luồn một đai ốc vào mỗi bu lông.
- ☐ Vặn chặt các bu lông.

3. Lắp đường nước



⚠ THẬN TRỌNG: Nguy cơ hư hỏng sản phẩm hoặc tài sản. Đẩy hoặc kéo kết nối nước có thể gây rò rỉ nước.

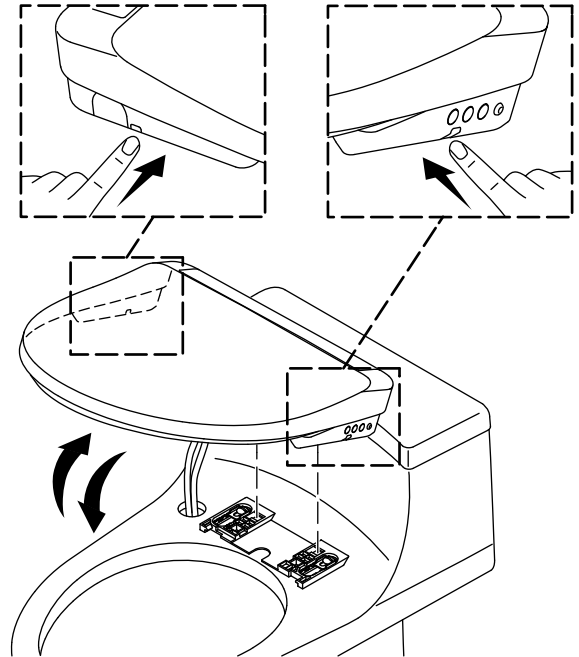
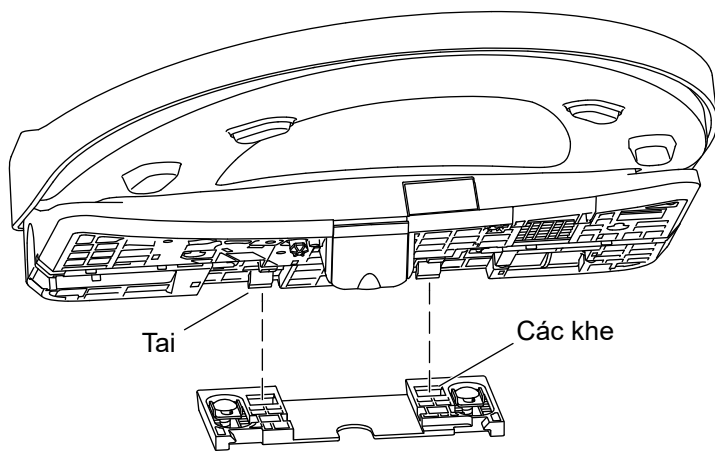
QUAN TRỌNG! Chỉ sử dụng ống mềm cấp nước đi kèm với bệ ngồi. Sử dụng một ống mềm khác có thể làm hỏng các bộ phận của bệ ngồi.

CHÚ Ý: Cần thận để tránh vặn chéo hoặc siết chặt quá mức các kết nối. Sử dụng cờ lê có thể điều chỉnh để siết một phần tư vòng tay.

LƯU Ý: Xác minh rằng việc đi dây không cản trở kết nối van cấp.

- ☐ Lắp đường nước vào cổng cấp nước màu trắng ở mặt dưới của bệ ngồi.
- ☐ **Bồn cầu có lỗ vành:** Luồn đường nước và dây điện qua lỗ trên vành bồn cầu.
- ☐ **Bồn cầu không có lỗ vành:** Gấp phẳng đầu cấp nước để đường nước thoát ra khỏi thành bệ ngồi.
- ☐ Lắp tấm che thích hợp lên lỗ trên thành bệ ngồi.
- ☐ Cố định nắp bằng vít được cung cấp.

4. Lắp bộ ngồi

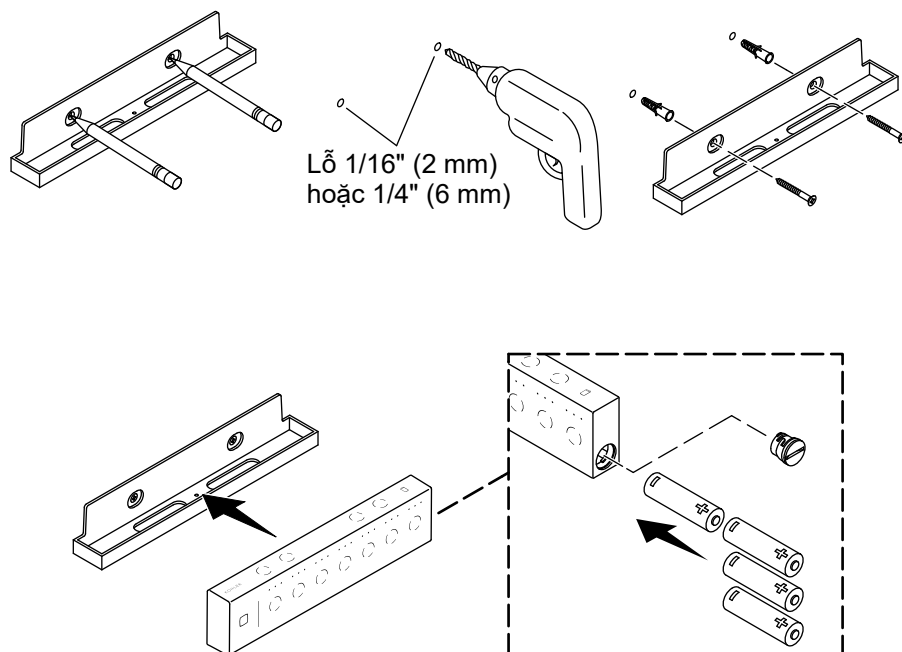


- ☐ Chèn các tai trên bộ ngồi vào các khe trên tấm gắn.
- ☐ Nhấn và giữ các nút nhả ở mỗi bên của bộ ngồi trong khi nghiêng bộ ngồi xuống tại chỗ.
- ☐ Sau khi bộ ngồi được nhấn xuống hoàn toàn, nhả các nút ra.
- ☐ Và kiểm tra xem bộ ngồi đã được gắn chặt với tấm gắn chưa. Khi bộ ngồi được gắn đúng cách, các nút sẽ được nhấn hết cỡ.
- ☐ Kiểm tra vị trí bộ ngồi. Điều chỉnh vị trí nếu cần.

Điều chỉnh bộ ngồi

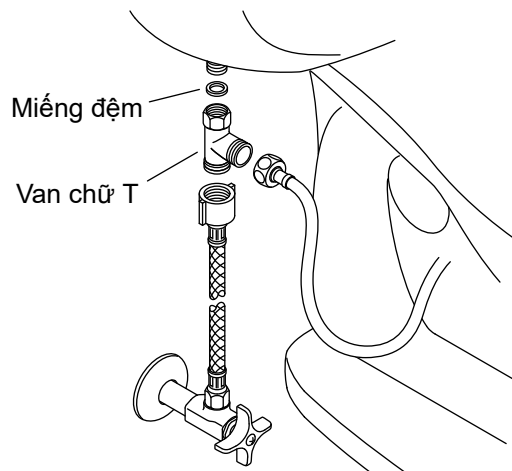
- ☐ Nhấn và giữ các nút nhả ở mỗi bên của bộ ngồi.
- ☐ Nghiêng bộ ngồi lên và nâng ra khỏi đế gắn nắp. Tránh làm căng các đầu nối ống.
- ☐ Nới lỏng các bu lông và đặt lại vị trí tấm gắn nếu cần.
- ☐ Siết chặt các bu lông và đai ốc của tấm gắn.
- ☐ Lắp đặt lại bộ ngồi.

5. Cài đặt điều khiển từ xa



- ☐ Định vị đế sạc ở vị trí lắp đặt mong muốn.
- ☐ Xác nhận đế sạc đã cân bằng.
- ☐ Dùng bút chì đánh dấu hai vị trí lỗ gắn.
- ☐ **Để lắp đặt vào đỉnh tán hoặc bề mặt gỗ khác:** Khoan một lỗ 1/16 "(2 mm) tại mỗi vị trí đã đánh dấu.
- ☐ **Để lắp đặt bằng neo tường:** Khoan một lỗ 1/4 "(6 mm) tại mỗi vị trí đã đánh dấu. Lắp đặt các neo tường được cung cấp vào các lỗ.
- ☐ Định vị đế sạc trên các neo hoặc dấu. Cố định bằng vít được cung cấp.
- ☐ Tháo và giữ lại nắp vào ngăn chứa pin.
- ☐ Lắp bốn pin AA đi kèm theo hướng như hình minh họa.
- ☐ Lắp lại nắp vào ngăn chứa pin.
- ☐ Đặt điều khiển từ xa trên đế sạc.

6. Nối nguồn cấp nước

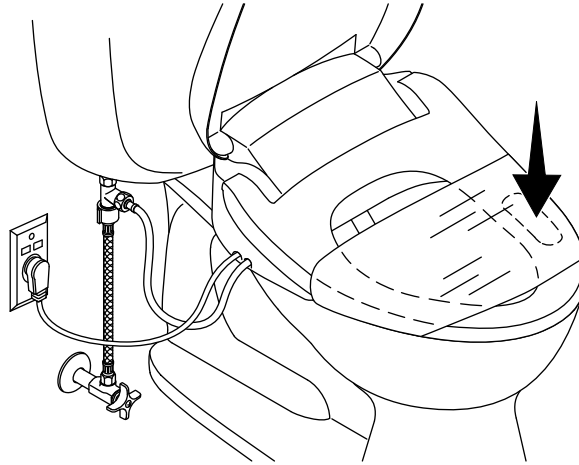


⚠ THẬN TRỌNG: Nguy cơ hư hỏng sản phẩm hoặc tài sản. Đẩy hoặc kéo kết nối nước có thể gây rò rỉ nước.

CHÚ Ý: Cần thận để tránh vát chéo hoặc siết chặt quá mức các kết nối. Sử dụng cờ lê có thể điều chỉnh để siết một phần tư vòng tay.

- ☐ Xác minh rằng miếng đệm được lắp bên trong van chữ T.
- ☐ Kết nối van chữ T với đầu cấp nước trên bồn chứa của bồn cầu.
- ☐ Nối ống cấp nước bệ ngồi với van chữ T.
- ☐ Kết nối ống cấp nước (không được cung cấp) với van chữ T.
- ☐ Hãy kết nối van cấp nước với van khóa nước.
- ☐ MỞ nguồn cấp nước.
- ☐ Kiểm tra tất cả các khớp nối xem có rò rỉ không và điều chỉnh nếu cần.

7. Kiểm tra Lắp đặt



LƯU Ý: Các tính năng của bệ ngồi có thể được điều khiển bằng bảng điều khiển trên bệ ngồi hoặc điều khiển từ xa. Đối với sản phẩm KOHLER Konnect®, hãy tải xuống Ứng dụng KOHLER Konnect để điều khiển các tính năng của bệ ngồi.

LƯU Ý: Các tính năng vệ sinh bệ ngồi sẽ không được kích hoạt trừ khi cảm biến phát hiện có người. Để kiểm tra các tính năng vệ sinh, hãy đặt tay hoặc khăn ướt lên bộ cảm biến người sử dụng ở bên phải bệ ngồi (hướng vào bồn cầu).

LƯU Ý: Không bắt buộc bọc bệ ngồi bằng màng bọc bằng nhựa. Các tính năng có thể được kiểm tra khi ngồi trên bệ ngồi hoặc dùng tay che que rửa.

- ☐ **Tùy chọn:** Bọc bệ ngồi bằng màng bọc bằng nhựa để ngăn nước phun ra ngoài bồn cầu trong khi thử nghiệm.
- ☐ Cắm dây nguồn vào ổ cắm điện. Bệ ngồi sẽ trải qua một trình tự đóng điện. Bệ ngồi sẽ im lặng khi quá trình đóng điện hoàn tất.
- ☐ Tham khảo Hướng dẫn dành cho chủ nhà để kiểm tra các tính năng của bệ ngồi.

설치 지시사항

비데 시트

KOHLER를 선택해 주셔서 감사합니다

도움이 필요하십니까? 고객 지원 센터에 문의하십시오.

- 태국: callcenterthailand@kohler.com, +(66) 2700-9299
- 호주: 1800 KOHLER(1800-564-537)
- 뉴질랜드: 0800-564-537
- 중국 본토: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- 홍콩(중국), 마카오(중국), 대만(중국): +(852) 3125-7728
- 브루나이, 괌, 인도네시아, 일본, 말레이시아, 몽골, 필리핀, 싱가포르, 대한민국, 베트남: +(86) 21-2606-2572

중요 정보

 **경고: 감전 위험.** 잔류 전류 장치(RCD)로 보호되는 적절하게 접지된 전용 회로에만 연결하십시오. 220~240V, 50~60Hz, 10A 서비스를 사용하십시오. 접지 핀을 제거하거나 접지 어댑터를 사용하지 마십시오.

 **경고: 감전 위험.** 제품을 물에 담그거나 씻지 마십시오.

 **주의: 제품 손상 위험.** 이 제품은 제품 표면에 결로가 발생할 정도로 과도한 습기에 노출된 장소에 설치하지 마십시오. 높은 습도로 인해 전자 구성품이 손상되지 않도록 욕실을 적절히 환기하십시오.

 **주의: 제품 손상 위험.** 제품 오작동 위험을 줄일 수 있도록, 배관 설치 작업이 완료될 때까지는 장치에 전원을 공급하지 마십시오.

 **주의: 재산 손실 또는 제품 손상 위험.** 급수 연결부를 밀거나 당기면 누수가 발생할 수 있습니다.

참고: 전원 코드가 손상된 경우, 위험을 방지하기 위해 전원 코드는 제조업체, 서비스 대리점 또는 유사한 자격을 갖춘 대리점에서 교체해야 합니다.

참고: 이 제품에는 더운 조건에서 보관 또는 운송 중에 장치가 작동하지 않도록 열 보호 장치가 포함되어 있습니다. 장치를 설치하거나 작동하기 전에 실온으로 식히십시오.

지역의 모든 배관 및 전기 법규를 따르십시오.

10psi(0.07MPa)~107psi(0.74MPa)의 압력으로 시트를 음용 수질의 냉수 공급 장치에 연결합니다.

접지 지침

이 제품은 접지해야 합니다. 전기 합선이 발생한 경우, 접지는 전류를 위한 탈출선을 제공하여 감전의 위험을 줄입니다. 이 제품에는 접지 플러그를 포함한 접지선이 있는 코드가 장착되어 있습니다. 플러그를 제대로 설치하고 접지된 전기 콘센트에 꽂아야 합니다.

⚠ 위험: 감전 위험. 접지 플러그의 잘못된 사용은 감전 위험을 초래합니다.

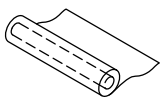
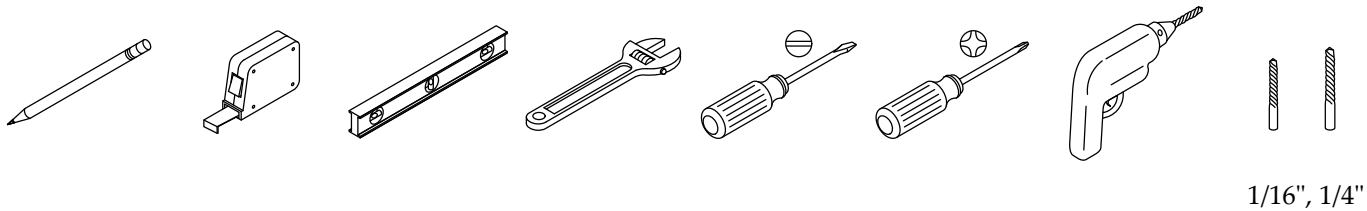
코드나 플러그의 수리 또는 교체가 필요한 경우 접지선을 플랫 블레이드 단자에 연결하지 마십시오. 노란색 줄무늬가 있거나 없는 외부 표면이 녹색인 절연선이 접지선입니다.

접지 지침을 완전히 이해하지 못하거나 제품이 제대로 접지되었는지 의심스러운 경우 자격을 갖춘 전기 기술자나 서비스 직원에게 확인하십시오.

이 제품에는 적절한 전기 회로에 연결할 수 있도록 특정 전기 코드 및 플러그가 출하시 장착되어 있습니다. 제품이 플러그와 동일한 구성의 콘센트에 연결되어 있는지 확인하십시오. 이 제품에는 어댑터를 사용하면 안 됩니다. 제공된 플러그를 개조하지 마십시오. 콘센트에 맞지 않을 경우 자격을 갖춘 전기 기술자를 통해 적절한 콘센트를 설치하십시오. 다른 유형의 전기 회로에서 사용하기 위해 해당 제품을 다시 연결해야 하는 경우 자격을 갖춘 서비스 직원이 연결해야 합니다.

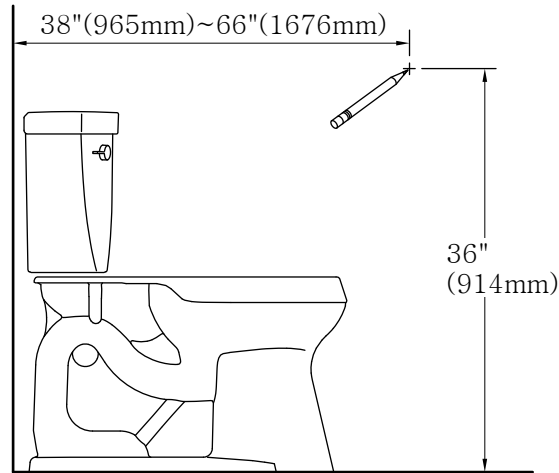
제품에 연장 코드를 사용하지 마십시오.

도구 및 재료



비닐 랩

1. 사이트 준비

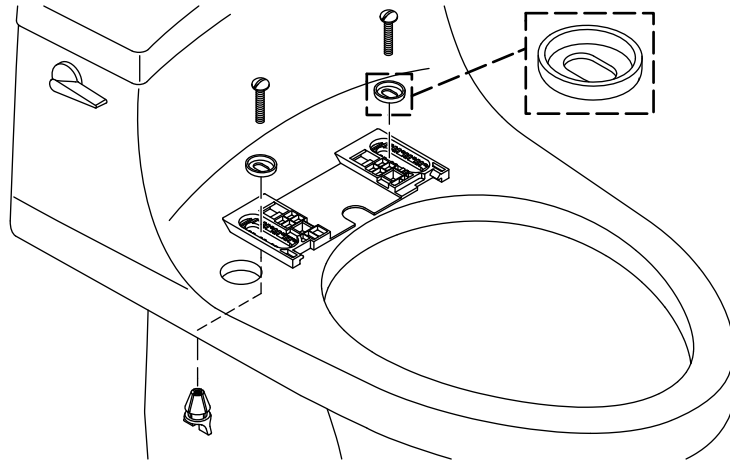


⚠ 경고: 감전 위험. 잔류 전류 장치(RCD)로 보호되는 적절하게 접지된 전용 회로에만 연결하십시오. 220~240V, 50~60Hz, 10A 서비스를 사용하십시오. 접지 핀을 제거하거나 접지 어댑터를 사용하지 마십시오.

참고: 콘센트 위치를 결정할 때 현지 규정을 따르십시오.

- ☐ 가능하다면 기존 비데를 탈거합니다.
- ☐ 변기로의 물 공급을 차단합니다.
- ☐ 변기의 물을 내려 급수 호스의 압력을 완화합니다.
- ☐ 변기 충전 밸브에서 급수 호스를 분리합니다.
- ☐ 벽면에 있는 리모컨 도킹 스테이션의 설치 위치를 결정합니다.
- ☐ 전원 코드의 길이를 수용하도록 변기에서 32"(813mm) 이내에 전용 RCD 보호 전기 콘센트를 설치합니다.
- ☐ 이 때 비데를 전기 콘센트에 꽂지 마십시오.

2. 장착 플레이트 설치



- 장착 플레이트를 볼의 장착 구멍 위에 놓습니다.
- 그림과 같이 인서트를 장착 플레이트의 홈에 놓습니다.

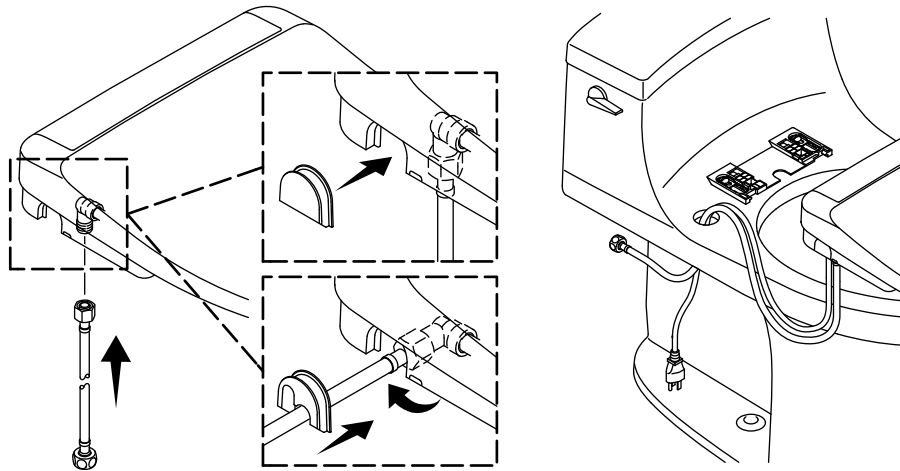
나사산 장착 구멍이 있는 변기

- 인서트를 통해 볼트를 삽입하고 장착 구멍에 끼웁니다.
- 볼트를 조입니다.

기타 모든 설비

- 인서트를 통해 장착 구멍에 볼트를 삽입합니다.
- 너트를 각 볼트에 끼웁니다.
- 볼트를 조입니다.

3. 급수관 설치



⚠ 주의: 재산 손실 또는 제품 손상 위험. 급수 연결부를 밀거나 당기면 누수가 발생할 수 있습니다.

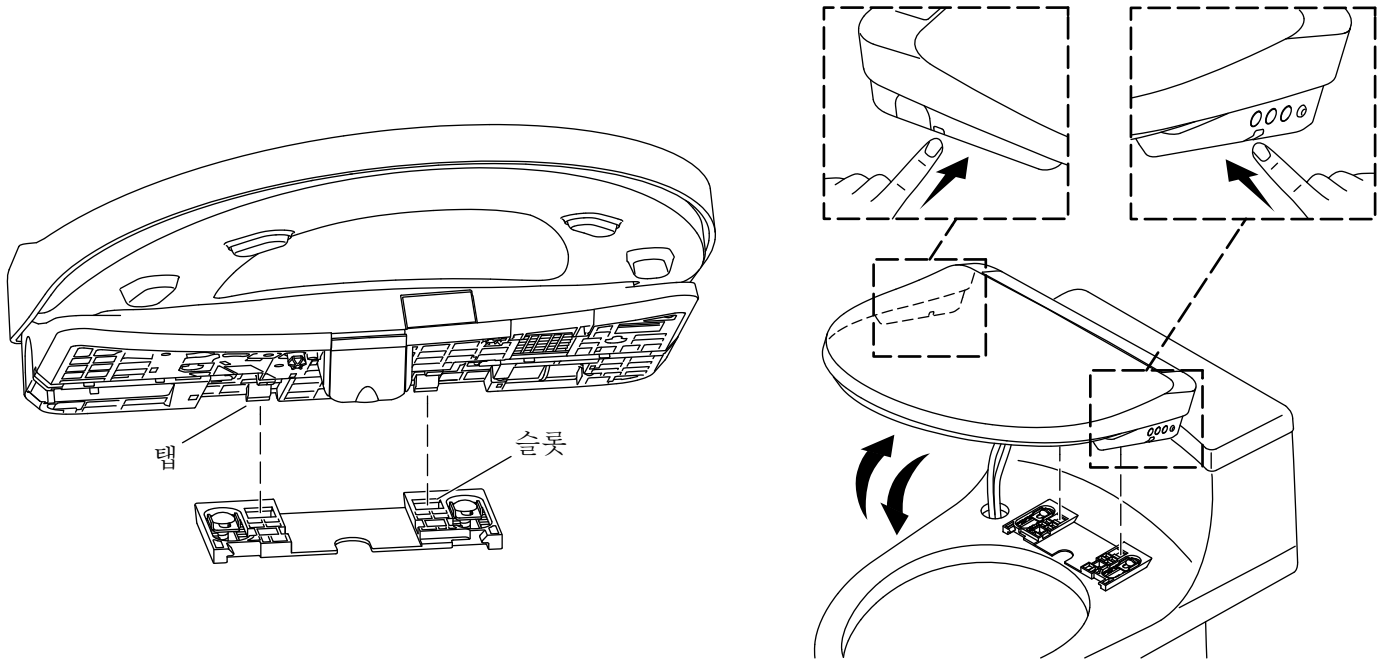
중요! 시트에 포함된 급수 호스만 사용하십시오. 다른 호스를 사용하면 시트 구성품이 손상될 수 있습니다.

알림: 연결부가 교차하거나 과도하게 조이지 않도록 주의하십시오. 손으로 조인 후에 조정 렌치를 사용하여 1/4바퀴 돌려 조입니다.

참고: 코드 라우팅이 충전 밸브 연결을 방해하지 않는지 확인하십시오.

- 급수관을 시트 아래쪽의 흰색 주입구 포트에 설치합니다.
- **테두리 구멍이 있는 변기:** 변기 테두리에 있는 구멍을 통해 급수관과 전원 코드를 연결합니다.
- **테두리 구멍이 없는 변기:** 주입구를 평평하게 접어 급수관이 시트 측면으로 나오도록 합니다.
- 시트 측면의 구멍 위에 적절한 커버를 설치합니다.
- 제공된 나사를 사용하여 커버를 고정합니다.

4. 시트 설치

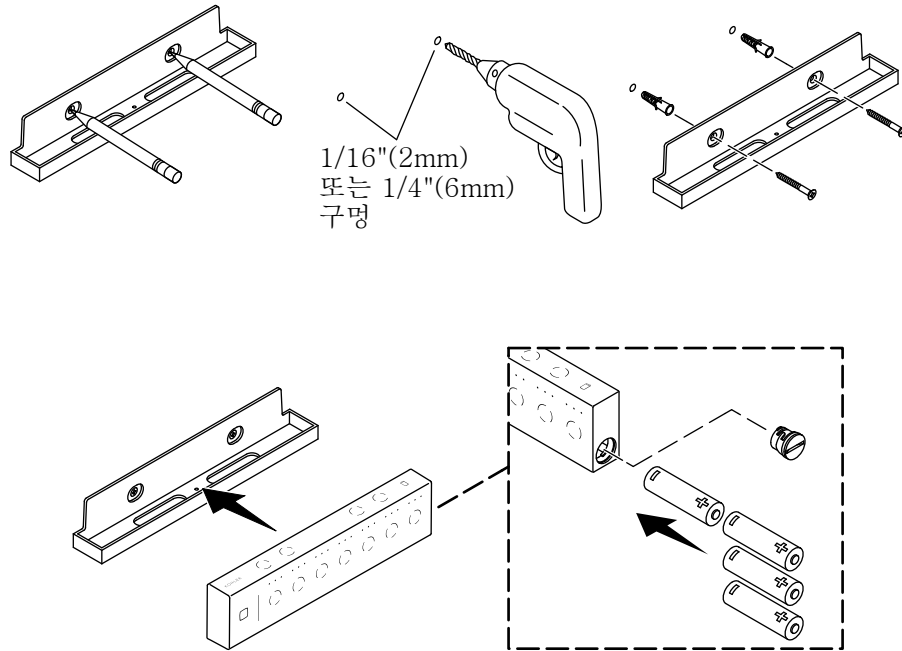


- 비데의 탭을 장착 브래킷의 슬롯에 삽입합니다.
- 비데를 제자리에서 아래로 기울이면서 비데의 양쪽에 있는 해제 버튼을 길게 누릅니다.
- 비데를 완전히 내리고 나면 버튼을 놓습니다.
- 비데가 장착 브래킷과 단단히 체결되었는지 확인합니다. 비데가 제대로 체결되면 버튼을 완전히 누릅니다.
- 비데 위치를 확인합니다. 필요한 경우 위치를 조정합니다.

시트 조정

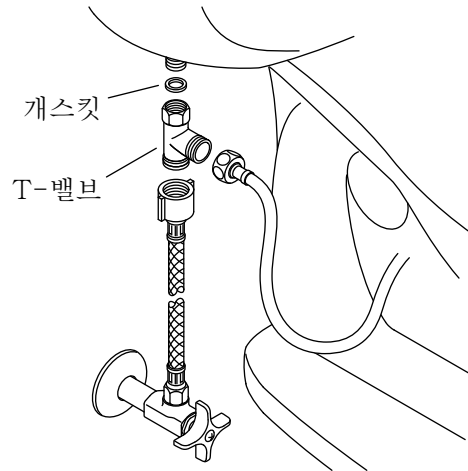
- 비데의 양쪽에 있는 해제 버튼을 길게 누릅니다.
- 시트를 위로 기울이고 장착 브래킷에서 들어 올립니다. 호스 연결부에 장력이 가해지지 않도록 합니다.
- 볼트를 풀고 필요에 따라 장착 플레이트의 위치를 조정합니다.
- 장착 플레이트 볼트 및 너트를 단단히 조입니다.
- 비데를 재설치합니다.

5. 리모컨 설치



- 원하는 장착 위치에 도킹 스테이션을 놓습니다.
- 도킹 스테이션이 수평인지 확인합니다.
- 연필을 사용하여 장착 구멍 위치 2개를 표시합니다.
- 스테드 또는 기타 목재 표면에 설치할 경우: 표시한 각 위치에 2mm(1/16")의 구멍을 뚫습니다.
- 벽면 앵커를 사용하여 설치할 경우: 표시한 각 위치에 6mm(1/4")의 구멍을 뚫습니다. 제공된 벽면 앵커를 구멍에 설치합니다.
- 앵커 또는 표시 위에 도킹 스테이션을 놓습니다. 제공된 나사로 고정합니다.
- 배터리 칸의 커버를 제거하여 보관합니다.
- 제공된 AA 배터리 4개를 그림에 표시된 방향으로 설치합니다.
- 커버를 배터리 칸에 재설치합니다.
- 도킹 스테이션에 리모컨을 놓습니다.

6. 급수 장치 연결

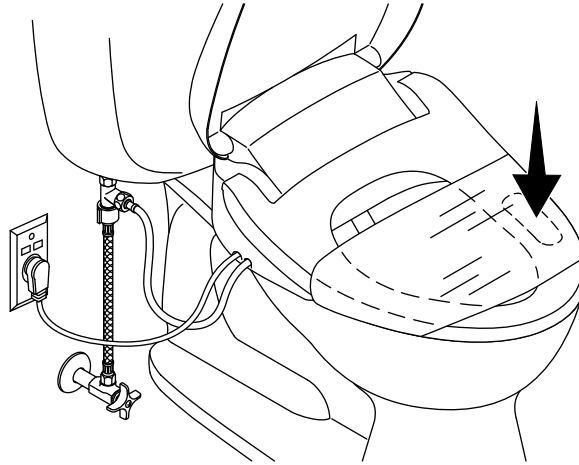


⚠ 주의: 재산 손실 또는 제품 손상 위험. 급수 연결부를 밀거나 당기면 누수가 발생할 수 있습니다.

알림: 연결부가 교차하거나 과도하게 조이지 않도록 주의하십시오. 손으로 조인 후에 조정 렌치를 사용하여 1/4바퀴 돌려 조입니다.

- ☐ 개스킷이 T-밸브 내부에 설치되어 있는지 확인합니다.
- ☐ T-밸브를 변기 탱크의 급수 주입구에 연결합니다.
- ☐ 비데를 급수관을 T-밸브에 연결합니다.
- ☐ 급수 호스(제공되지 않음)를 T-밸브에 연결합니다.
- ☐ 급수 호스를 급수 정지부에 연결합니다.
- ☐ 급수 장치를 켭니다.
- ☐ 모든 연결부의 누수 여부를 확인하고 필요에 따라 조절합니다.

7. 설치 확인



참고: 시트 기능은 시트의 패널 또는 리모컨을 사용하여 제어할 수 있습니다. KOHLER Konnect® 제품의 경우 KOHLER Konnect 앱을 다운로드하여 시트 기능을 제어하십시오.

참고: 센서가 사용자를 감지하지 않으면 시트 클렌징 기능이 활성화되지 않습니다. 클렌징 기능을 테스트하려면 시트 오른쪽 (변기 방향)의 사용 센서에 손이나 젖은 천을 올려놓으십시오.

참고: 시트를 비닐 랩으로 덮는 것은 선택 사항입니다. 해당 기능은 시트에 앉거나 손으로 노즐을 가린 상태에서 테스트할 수 있습니다.

- ☐ **선택 사항:** 테스트 중 변기 밖으로 물이 튀지 않도록 비닐 랩으로 비데를 씍니다.
- ☐ 전원 코드를 전원 콘센트에 꽂습니다. 비데는 전원 켜기 순서를 거칩니다. 전원 켜기가 완료되면 비데는 조용해집니다.
- ☐ 비데 기능을 테스트하려면 소유자 가이드를 참조하십시오.

[kohler.com](https://www.kohler.com)

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2025 Kohler Co.



1493012-K2

1493012-K2-B